

Министерство здравоохранения Удмуртской Республики
автономное профессиональное образовательное учреждение Удмуртской Республики
«Республиканский медицинский колледж имени Героя Советского Союза Ф.А. Пушиной
Министерства здравоохранения Удмуртской Республики»
(АПОУ УР «РМК МЗ УР»)

УТВЕРЖДЕНО
директором Республиканского
медицинского колледжа
Приказ № 49/1-02
от «01» 03 2023 г.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ СТУДЕНТОВ

К ВЫПОЛНЕНИЮ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

ПО ДИСЦИПЛИНЕ

ОП.02 ОСНОВЫ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА С МЕДИЦИНСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИЕЙ

программы подготовки специалистов среднего звена
по специальности 31.02.03 Лабораторная диагностика
форма обучения: очная

Ижевск
2023

Утверждено
на заседании МС
Протокол № 7
от «17» 02 2023 г.
Зам. директора по учебной работе
С.Л. Мясникова С.Л.

Рассмотрено
на заседании ЦМК преподавателей
общепрофессиональных дисциплин
Протокол № 5
От «06» 02 2023 г.
Председатель О.В. Никитина О.В.

Методические рекомендации для студентов к выполнению практических занятий составлены на основе федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) по специальности среднего профессионального образования (далее – СПО) 31.02.03 Лабораторная диагностика с учетом рабочей программы дисциплины ОП.02 «Основы латинского языка с медицинской терминологией»

Методические рекомендации подготовлены с целью повышения эффективности освоения учебного материала на практических занятиях. Включают в себя учебную цель, перечень образовательных результатов, заявленных во ФГОС СПО, задачи, обеспеченность занятия, краткие теоретические и учебно-методические материалы по теме, вопросы для закрепления теоретического материала, задания для практического занятия и порядок его выполнения, образец отчета о проделанной работе.

Организация-разработчик: ВФ АПОУ УР «РМК МЗ УР»

Разработчик: Жуланова М.М., преподаватель высшей квалификационной категории ВФАПОУ УР «РМК МЗ УР»

СОДЕРЖАНИЕ

№	Тема практического занятия	Стр.
1	Проведение фонетического анализа слов. Чтение слов	5
2	Определение принадлежности к имени существительному и определение его грамматических характеристик	8
3	Определение принадлежности к имени прилагательному I и II группы и определение его грамматических характеристик	13
4	Определение принадлежности к имени существительному III, IV и V склонения и определение его грамматических характеристик	19
5	Определение принадлежности к глаголу и определение его грамматических характеристик	24
6	Оформление рецептов	27
7	Запись химических элементов и их соединений	33
8	Анализ клинических терминов по терминологическим элементам	38
	Библиографический список	48
	Приложение	49

Введение

УВАЖАЕМЫЙ СТУДЕНТ!

Методические указания для выполнения практических занятий созданы Вам в помощь для работы на занятиях, подготовки к практическим занятиям, правильного составления отчетов.

Приступая к выполнению практического занятия, Вы должны внимательно прочитать цель и задачи занятия, ознакомиться с требованиями к уровню Вашей подготовки в соответствии с федеральным государственным стандартом (ФГОС СПО), краткими теоретическими и учебно-методическими материалами по теме практического занятия, ответить на вопросы для закрепления теоретического материала.

Все задания к практическому занятию Вы должны выполнять в соответствии с инструкцией, анализировать полученные в ходе занятия результаты по приведенной методике.

Отчет по практическому занятию Вы должны выполнить по приведенному алгоритму, опираясь на рекомендации.

Наличие положительной оценки по практическим занятиям необходимо для получения зачета по дисциплине, поэтому в случае отсутствия на занятии по любой причине или получения неудовлетворительной оценки за практическое занятие, Вы должны найти время для его выполнения или пересдачи.

Внимание! Если в процессе подготовки к практическим занятиям или при решении задач у Вас возникают вопросы, разрешить которые самостоятельно не удастся, необходимо обратиться к преподавателю для получения разъяснений или указаний в дни проведения дополнительных занятий.

Время проведения дополнительных занятий можно узнать у преподавателя.

Желаем Вам успехов!!!

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ № 1

Проведение фонетического анализа слов. Чтение слов

Цель: Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины.		
Тип занятия: практическое занятие		
Планируемые результаты	Уметь	Знать
	- правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины.	- элементы латинской грамматики и способы словообразования.

Ход практического занятия:

1. Актуализация темы занятия.
2. Определение базового уровня знаний: проведение контроля освоения теоретического материала, выполнения домашнего задания к практическому занятию.
3. Совместная постановка цели занятия и планируемых результатов освоения темы.
4. Теоретический разбор практических умений.
5. Формирование умений тренировочное выполнение заданий по правильному произношению и письму на латинском языке медицинских (анатомических, клинических и фармацевтических) терминов: звуки, буквосочетания, дифтонги малыми группами. Определение долготы и краткости слога, правильная постановка ударения, индивидуально.
6. Контроль освоения умений: демонстрация практических умений преподавателю на оценку.
7. Подведение итога занятия: Итоговый словарный диктант.

Оснащение занятия:

Материально-техническое оснащение: доска классная, музыкальный центр.

Учебно-методическое оснащение: глоссарий, методические рекомендации к практическому занятию

Учебно-методическая литература: основная, дополнительная литература, Интернет-ресурсы

Краткие теоретические и учебно-методические материалы по теме практического занятия

1. A, a – как русское **а**
Aorta (аорта) – аорта
2. E, e – как русское **э**
Arteria (артэрия) – артерия
3. I, i – как русское **и**
Tibia – большеберцовая кость
4. J, j – как **й**, когда стоит в начале слова, между двумя гласными, в начале слога перед гласной
Major – большой (исключение греческие слова, если стоит перед гласным и в словах с химическим символом иода – I)
5. O, o – как русское **о**
Os – кость
6. U, u – как русское **у**
Urina – моча
U, y – как русское **и** в греческих словах
Butyrum - масло

Двугласные (дифтонги)

Это сочетание двух разных гласных, которые произносятся как один звук или один слог.

Ае – э, aeger (эгер)- больной

Ое- э, foeniculum (фэникулюм) - укроп

Au –ау, aurum (аурум)- золото

Eu- эу, eucaliptus (эукалиптус) – эвкалипт

Если над ае и ое стоит знак разделения (аё и оё) – читаются отдельно. Aloё (алоэ) - алоэ

Согласные

Буква **С, с** перед **е, i, у, ае, ое** — как русское **ц**; cito (цито) - быстро

в остальных случаях, т. е. перед **а, о, и**, перед всеми согласными и на конце слова — как русское **к**. Costa (коста) – ребро

H, h – с придыханием **г(Хе)**. Herba (херба) –трава.

K, k – в нелатинских словах перед **Э и И**. Kalium – калий.

L, l – как ль. Labium (лябиум) – губа

S, s – как русское **з**, если стоит между 2 гласными и между гласным и согласным **m** или **n**.

Dosis (дозис) –доза. Gargarisma (гаргаризма) –полоскание
как русское **с** в остальных случаях semen (сэмэн) - семя

Буквосочетания

X, x –как кс. Radix (радикс) – корень

Z, z – как русское **з** в греческих словах, eczema (экзэма) – экзема.

В словах zincum (цинкум) -цинк, influenza (инфлюэнца)- инфлюенция

Q, q –в сочетании с **и** читается как **кв**. aqua(аква) – вода.

Сочетание **ngu** перед гласными произносится как **нгв**: lingua [лiнгва] язык.

перед согласным **ngu**: Angulus - (ангулос) -угол

ch — читается как русское **х**: chronicus (хроникус) - хронический

ph — читается как **ф**: Phosphorus (фосворус) - фосфор;

rh — читается как **р**: rheum (реум) -ревень

th — читается как **т**: Therapia (тэрапия) - лечение

Сочетание **ti** в положении перед гласными читается как **ци**: solutio (солюцио) - раствор;

В сочетаниях **sti, xti, tti** — читаем **ти**: ostium (остиум) отверстие

Ударение, долгота и краткость слога

В латыни различаются: **краткие** гласные (знак краткости \sim): **ă, ě, ĭ, ō, ū, ŷ**; **долгие** гласные (знак долготы $\bar{}$): **ā, ē, ī, ō, ū, ŷ**; **дифтонги**: **au, eu, ae, oe**.

Ударение не ставится на последнем слоге. Поэтому в двусложных словах ударение всегда падает на первый слог: dŏc-tor, vĭl-la.

Ударение зависит от долготы предпоследнего слога.

Слог бывает долгим если:

1. Образован дифтонгом Al-thae-a

2. Образован у существительных и прилагательных с суффиксом –ur, -at, -al, -ar.

Oc-ci-pi-ta-lis, tinc-tu-ra.

3. После гласной идут 2 и более согласных am-pul-la

4. Если над гласной стоит знак долготы - ō.

5. Если слог стоит перед X или Z. com-ple-xus

Слог бывает кратким, если гласная:

1. Гласная стоит перед гласной или перед **h** Ar-te-ri-a con-tra-ho

2. Если слог образован ch, ph, th, rh. A-ra-chis

3. В суффиксах существительных -ul -ol. Cla-vĭ-cu-la

4. Если над гласной стоит знак краткости. \sim

5. Если после гласной идут сочетания букв: b, d, p, t, g с буквами l или r (br, bl, pr, pl и т.д.) E-phe-dra

Типовые задания:

Задание 1. Выберите слова, в котором во всех словах буква “с” произносится как [к].

Caput, caecus, cavum, t runcus, biceps, sacralis, cruciatus, cerebrum, sceleton, collum, acutus, occiput, sic, cranium, sulcus

Задание 2. Выберите слова, в которых во всех словах буква “c” произносится как [ц].
Cochlea, medicina, cancer, cerebrum, facies, collum, secundus, caecus, cellula, occiput, sceleton, coccyx, centum, coelia, vaccinum

Задание 3. Выберите слова, в которых во всех словах буква “s” произносится как [з]
Sulcus, tussis, plasma, vesica, usus, basis, mensis, sirupus, fibrosus, ulcus, conservare, extension, vas, dosis, vaselinum.

Задание 4. Выберите слова, в которых во всех словах буква “s” произносится как [с].
fossa, cruciatus, solutio, septum, impressio, ductus, pars, chiasma, oesophagus, fissure, iliacus, incisivus, sacralis, platysma, sinus/

Задание 5. Выберите слова, в которых буквосочетание “ngu” произносится как [нгв].
inguinalis, lingula, ungentuum, angulus, sublingualis, sanguis, unguis

Задание 6. Выберите слова, в которых буквосочетание “ti” произносится как [ци].
solutio, auscultatio, tibia, ostium, tinctura, distantia, interstitialis.

Задание 7. Выберите слова, в которых второй слог.

а) краткий и безударный:
cerebrum, amygdale, alveolus, cellula, coccygeus, extraho, ligamentum, sutura, processus, palpebra, vertebra, substantia

Задание 8. Прочитайте вслух.

1. brachium, chorda, concha, trochanter, trochlearis, arachnoidea, choledochus, splanchnologia, bronchus, chirurgicus, nuchalis;

2. phalanx, pharynx, apophysis, diaphragma, encephalon, sphenoidalis, saphena, hemispherium, sphincter, hypophisialis, lympha, philtrum, phrenicus;

3. thorax, Thymus, isthmus, thalamus, ethmoidalis, urethra, thenar, asthma, arthrotomia, epithelium, aether, Mentha

Задание 9. Определите ударный слог, поставьте ударение.

angulus, musculus, caroticus, tuberculum, capsula, fossula, capitulum, clavicula, scapula, lymphaticus, thoracicus, cysticus, foveola, cardiacus, opticus.

Вопросы для закрепления теоретического материала:

1. Вспомните сколько букв в латинском языке?
2. Назовите гласные буквы в латинском алфавите и особенности их произношения?
3. Какие дифтонги вы знаете и как они произносятся?
5. Как произносятся диграфы?
6. Как произносится буква Ss? Ll? Hh, Cc?
7. Вспомните, какой звук передает буква Xx?
8. В каких случаях слог в латинских словах бывает долгим?

Отчетность: выполнение устных и письменных заданий на занятии.

Требования к оформлению отчета по практическому занятию:

Отчет по практической работе выполняется письменно как домашнее задание в свободной форме. В работе студент должен отразить весь объем полученной информации и сделать заключение на основе выводов по теме занятия.

Критерии оценки практического занятия: Оцениваются правильность и последовательность действий после усвоения каждого этапа занятия, и подводится средний итоговый балл. Приложение.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ № 2

Определение принадлежности к имени существительному и определение его грамматических характеристик

Цель: Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины.		
Тип занятия: практическое занятие		
Планируемые результаты	Уметь	Знать
	- правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины.	- элементы латинской грамматики и способы словообразования. - лексические единицы. - глоссарий по специальности.

Ход практического занятия:

1. Актуализация темы занятия.
2. Определение базового уровня знаний: проведение контроля освоения теоретического материала, выполнения домашнего задания к практическому занятию
3. Совместная постановка цели занятия и планируемых результатов освоения темы.
4. Теоретический разбор практических умений.
5. Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские термины, определять грамматические категории имен существительных 1, 2 склонения, малыми группами. Составления глоссария индивидуально.
6. Контроль освоения умений: демонстрация практических умений преподавателю на оценку.
7. Подведение итога занятия: Итоговое тестирование.

Оснащение занятия:

Материально-техническое оснащение: доска классная, музыкальный центр.

Учебно-методическое оснащение: глоссарий, методические рекомендации к практическому занятию

Учебно-методическая литература: основная, дополнительная литература, Интернет-ресурсы

Краткие теоретические и учебно-методические материалы по теме практического занятия

Имена существительные в латинском языке делятся на **пять склонений** в зависимости от конечных звуков основы. В соответствии с принадлежностью к тому или иному склонению они принимают различные падежные окончания. Отличаются друг от друга окончаниями родительного падежа

1 скл - **ae**

2 скл - **i**

3 скл - **is**

4 скл - **us**

5 скл - **ei**

Существительные бывают трех родов:

Мужской – genus masculinum (m.)

Женский – genus femininum (f.)

Средний – genus neutrum (n.)

Падежи (casus) наиболее актуальные для медицины:

Именительный – Nominativus (Nom.)

Родительный – Genetivus (Gen.)

Винительный – Accusativus (Acc.)

Творительный – Ablativus (Abl.)

Числа существительного:

Единственное число – Singularis (Sing.)

Множественное число – Pluralis (Plur.)

Словарная форма существительного:

На первом месте стоит существительное в именительном падеже.

На втором месте стоит окончание родительного падежа

На третьем месте стоит род На четвертом стоит перевод существительного

Pasta,ae,f-паста Os,oris,n- рот

Определение основы существительного:

Определяется по родительному падежу, ед.ч. путем отбрасывания окончания.

Arteria,ae,f –артерия, основа **arteri**

Os,oris,n –рот, основа **or**
существительного

I склонение существительного

К первому склонению относятся существительные женского рода (f), которые в Nom. sing. имеют окончание **-a**, в Gen. sing. — **ae**.

Costa,ae,f- ребро

Падежные окончания первого склонения существительного

Casus	Singularis	Pluralis
Nom.	a	ae
Gen.	ae	arum
Dat.	ae	is
Acc.	am	as
Abl.	a	is

II склонение существительного

Ко второму склонению относятся существительные мужского рода с окончанием **-us** или **-er**, а также существительные среднего рода с окончанием **-um** в Им.п.

Показателем принадлежности существительных ко второму склонению является окончание **-i** в Родительном падеже ед. ч.

Folium,i,n – лист

Musculus,i,m- мышца

Magister,tri,m - учитель

Падежные окончания второго склонения

Casus	M		n	
	Singularis	Pluralis	Singularis	Pluralis
Nom.	us,er	Um	i	a
Gen.	I	I	orum	orum
Dat.	O	O	is	is
Acc.	Um	um	os	a
Abl.	O	O	is	is

Слова греческого происхождения на on

Colon,i,n – ободочная кишка

Encephalon,i,n – головной мозг

Skeleton,i,n - скелет

Amnion,i,n,водная оболочка плода

Ganglion,i,n-ганглий, нервный узел

Названия лекарственных средств

Почти все названия лекарственных средств относятся к существительным второго склонения, среднего рода (n) и имеют окончания в именительном падеже **um**, в родительном

i

Analginum,i,n - анальгин

Несогласованное определение

Это существительное, которое стоит в Gen., переводится, как прилагательное. Всегда стоит после определяемого существительного (на втором месте) в единственном числе.

Мятная вода: Aqua Menthae

Aqua, ae, f – вода Mentha, ae, f – мята

При склонении по падежам словосочетаний с несогласованным определением, окончания изменяются у определяемого существительн

Исключения:

В родительном падеже множественном числе стоят несогласованные определения:

Aqua Amygdalarum – миндальная вода

Massa pilularum – пилюльная масса

Oleum Olivarum – оливковое масло

Oleum Persicorum – персиковое масло

Изучение глоссария по специальности, введение 105 лексических единиц

Althaea, ae, f – алтей, проскурняк; Amidopyrinum, i, n – амидопирин; Acetum, i, n – уксус; Aqua, ae, f – вода; Aloe, es, f – алоэ, сабур; Eucalyptus, i, f – эвкалипт; Gutta, ae, f – капля; Herba, ae, f – трава; Rheum, i, n – ревень; Unguentum, i, n – мазь; Absinthium, i, n – полынь; Ampulla, ae, f – ампула; Scatula, ae, f – коробочка; Convallaria, ae, f – ландыш; Decoctum, i, n – отвар; Emulsum, i, n – эмульсия; Foeniculum, i, n – укроп; Crataegus, i, f – боярышник; Farfara, ae, f – мать- и- мачеха; Infusum, i, n – настой; Mixtura, ae, f – микстура; Riboflavinum, i, n – рибофлавин; Ricinus, i, m – клещевина; Tabuletta, ae, f – таблетка; Tinctura, ae, f – настойка; Oleum, i, n – масло; Vitamimum, i, n – витамин; Pasta, ae, f – паста; Medicamentum, i, n – лекарство; Extractum, i, n – вытяжка, экстракт; Calendula, ae, f – календула; Saccharum, i, n – сахар; Dimedrolum, i, n – димедрол, Validolum, i, n – валидол; Dibazolium, i, n – дибазол; Atropinum, i, n – атропин; Pilocarpinum, i, n – пилокарпин; Rutinum, i, n – рутин; Amylum, i, n – крахмал; Belladonna, ae, f – красавка, белладонна; Camphora, ae, f – камфора; Chamomilla, ae, f – ромашка; Folium, i, f – лист; Globulus, i, m – шарик; Mentha, ae, f – мята; Capsula, ae, f – капсула; Urtica, ae, f – крапива; Valeriana, ae, f – валериана; Salvia, ae, f – шалфей; Talcum, i, n – тальк; Sirupus, i, m – сироп; Glucosum, i, n – глюкоза; Suppositorium, i, n – лекарственная свеча; Leonurus, i, m – пустырник; Linimentum, i, n – жидкая мазь, линимент; Vaselineum, i, n – вазелин; Glycerinum, i, n – глицерин; Venenum, i, n – яд; Mentholum, i, n – ментол; Strophanthinum, i, n – строфантин; purus, a, um – чистый, ая, ое; Tanninum, i, n – танин; Pentavit (um, i, n) – пентавит; Clavicula, ae, f – ключица; Costa, ae, f – ребро; Fibula, ae, f – малоберцовая кость; Lingua, ae, f – язык; Mandibula, ae, f – нижняя челюсть; Maxilla, ae, f – верхняя челюсть; Scapula, ae, f – лопатка; Tibia, ae, f – большеберцовая кость; Trachea, ae, f – дыхательное горло; Thalamus, i, m – таламус (зрительный бугор); Metatarsus, i, m – плюсна; Tarsus, i, m – предплюсна; Sulcus, i, m – борозда; Pylorus, i, m – привратник; Lumbus, i, m – поясница; Digitus, i, m – палец; Metacarpus, i, m – пясть; Carpus, i, m – запястье; Periton(a)eum, i, n – брюшина; Pericardium, i, n – перикард, околосердечная сумка; Myocardium, i, n – миокард; Duodenum, i, n – 12-перстная кишка; Medulla, ae, f – мозговое вещество; Betulla, ae, f – береза; Bronchus, i, m – бронх; Cellula, ae, f – клетка; Cranium, i, n – череп; Uretra, ae, f – мочеиспускательный канал; Vertebra, ae, f – позвонок; (O)Esophagus, i, m – пищевод; Musculus, i, m – мышца; Oculus, i, m – глаз; Uterus, i, m – матка; Ventriculus, i, m – желудок; Cerebrum, i, n – большой головной мозг; Cerebellum, i, n – мозжечок; Dorsum, i, n – спина; Truncus, i, m – туловище; Brachium, i, n – плечо; Antebrachium, i, n – предплечье; Periosteum, i, n – надкостница.

Типовые задания:

Задание 1. Переведите и запишите на латинский язык слова в словарной форме.

1. перикард
2. календула
3. микстура
4. трава

5. эмульсия
6. позвонок
7. бронх
8. борозда
9. вода
10. масло
11. настой
12. кислота

Задание 2. Переведите с русского на латинский язык следующие словосочетания.

1. Ямка черепа
2. Таблетки валидола
3. Настойка эвкалипта
4. Перелом лопатки
5. Ментоловая настойка

Задание 3. Переведите рецепт на латинский язык.

Возьми: Таблетки бутадиона 0,15

Выдай, такие дозы числом 15

Обозначь: по 1 таблетке 4 раза в день после еды

Задание 4. Найдите существительные среднего рода 2-го склонения.

1. Leonurus, i,m
2. Infusum, i,n
3. Ampulla, ae,f
4. Acidum, i,n
5. Pulmo,onis,m

Задание 5. Найдите окончания Gen.Sing и Gen.Plur. 2-го склонения.

- 1.-a
- 2.- um
- 3.-ae
- 4.-arum
- 5.-orum
- 6.-i
- 7.- ium
- 8.-es

Задание 6. Образуйте словосочетания с несогласованным определением.

1. Мятная трава
2. Ромашковый отвар
3. Тетрациклиновая мазь
4. Травяная настойка

Задание 7. Переведите рецепт на латинский язык.

Возьми: Настоя травы пустырника 15,0-200

Выдай.

Обозначь: по 1 ст. ложке 3-4 раза в день

Задание 8. Составьте словосочетание на латинском языке в единственном и множественном числах.

1. Belladonna, ae,f + extractum, i, n
2. herba, ae, f + Convallaria, ae, f
3. os, ossis, n + costa, ae, f
4. Iodum, i, n + gutta, ae, f
5. unguentum, i, n + Furacillinum, i, n
6. acidum, i, n + boricum, i, n

Задание 9. Переведите словосочетание на русский язык.

1. Fractura vertebrae

2. Tabulettā Salvia
3. Infusum Chamomillae
4. Tinctura Belladonnae
5. Pasta Tanini

Вопросы для закрепления теоретического материала:

1. Назовите сколько склонений имеет имя существительное?
2. Как определить склонение имени существительное?
3. Сколько родов имеет имя существительное?
4. Назовите падежи, наиболее часто употребляемые в медицинском латинском языке?
5. Как записываются латинские названия лекарственных препаратов?
6. Что такое несогласованное определение?
7. Как составляются словосочетания с несогласованным определением?

Отчетность: выполнение письменных заданий на занятии.

Требования к оформлению отчета по практическому занятию:

Отчет по практической работе выполняется письменно как домашнее задание в свободной форме. В работе студент должен отразить весь объем полученной информации и сделать заключение на основе выводов по теме занятия.

Критерии оценки практического занятия: Оцениваются правильность и последовательность действий после усвоения каждого этапа занятия, и подводится средний итоговый балл. Приложение.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ № 3

Определение принадлежности к имени прилагательному I и II группы и определение его грамматических характеристик

Цель: Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины.		
Тип занятия: практическое занятие		
Планируемые результаты	Уметь	Знать
	- правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины.	- элементы латинской грамматики и способы словообразования. - лексические единицы. - глоссарий по специальности.

Ход практического занятия:

1. Актуализация темы занятия.
2. Определение базового уровня знаний: проведение контроля освоения теоретического материала, выполнения домашнего задания к практическому занятию
3. Совместная постановка цели занятия и планируемых результатов освоения темы.
4. Теоретический разбор практических умений.
5. Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские термины, определять грамматические категории имен прилагательных малыми группами. Составления глоссария индивидуально.
6. Контроль освоения умений: демонстрация практических умений преподавателю на оценку.
7. Подведение итога занятия: выполнение индивидуального задания по согласованию имени прилагательного с именем существительным.

Оснащение занятия:

Материально-техническое оснащение: доска классная, музыкальный центр.

Учебно-методическое оснащение: глоссарий, методические рекомендации к практическому занятию

Учебно-методическая литература: основная, дополнительная литература, Интернет-ресурсы

Краткие теоретические и учебно-методические материалы по теме практического занятия

Прилагательное I группы

1 группа имеет следующие родовые окончания: Nom.		Gen.	
m.	-us, -er	-i	склоняется, как II скл.
m			
rectus, sinister, asper, recti, sinistri, asperi	a	-ae	склоняется, как I
f.			
скл. f			
recta, sinistra, aspera rectae, sinistrae, asperae	-um	-i	склоняется, как II
n.			
скл. n			
rectum, sinistrum, asperum recti, sinistri, asperi			sinister, tra, trum – левый, ая, ое
Словарная форма: rectus, a, um – прямой, ая, ое			

Согласование прилагательных I группы и существительных

Согласуются в роде, числе, падеже с существительными. В словосочетаниях ставятся на второе место после существительного.

Succus, i, m – сок, purus, a, um – чистый, ая, ое

Succus purus – чистый сок

Жидкая настойка: Tinctura fluida

Tinctura, ae, f-настойка, fluidus, a, um – жидкий, ая, ое

Прилагательные 2-й группы склоняются по III склонению.

По числу родовых окончаний в словарной форме прилагательные 2-й группы делятся на:

- 1) прилагательные трех окончаний.
- 2) прилагательные двух окончаний;
- 3) прилагательные одного окончания;

Прилагательные 3-х окончаний

имеют окончания:

m. (м. р.) – **-er**,

f. (ж. р.) – **-is**,

n. (ср. р.) – **-e**.

celer, -eris, -ere – быстрый, -ая, -ое;

celeber, -bris, -bre – целебный, -ая, -ое.

Прилагательные 2-х окончаний.

У них в им. п., ед.ч. только два родовых окончания

-is – общее для m., f (м. р. и ж. р.);

e – только для n. (ср. р.)

brevis, e- короткий, ая, ое

brevis – короткий, короткая; breve – короткое.

Прилагательные 1-го окончания

имеют для всех родов одно общее окончание в им. п. ед. ч. **-x, -s, -r**.

simplex, icis- простой, -ая, -ое

teres, itis – круглый, -ая, -ое

В словарной форме после запятой записывается у таких прилагательных окончание **родительного падежа**

Таблица падежных окончаний

Causus	Singularis		Pluralis	
	m., f	n	m., f	n
Nom.	Разные окончания			es
Gen.	is	is	ium	ium
Dat.	I	i	ibus	ibus
Acc.	em	Acc=Nom	es	ia
Abl.	I	i	ibus	ibus

Согласование существительных и прилагательных II группы.

Прилагательное согласуется с существительным в роде, числе и падеже: длинная мышца(ж.р.), правый глаз (м. р.) , круглое отверстие (ср.р.).

Прилагательное **всегда** стоит **после** существительного, к которому оно относится.

2) Согласовывая прилагательные с существительными, следует всегда исходить из рода **латинского** существительного.

Алгоритм построения латинского анатомического термина с согласованным определением

Для перевода на латинский язык термина «длинная ветвь» необходимо:

1. Определить род существительного по словарной форме:

Ramus, i, m

2. Отобрать прилагательное в соответствующем роде из словарной формы: celer, -eris, -ere – быстрый, -ая, -ое;

3. Образовать словосочетание в им.п.: **Ramus celer**

Сравнительная и превосходная степень сравнения прилагательных

Прилагательные, образуют три степени сравнения (напр.: большой, бóльший, самый большой):

положительная степень — *gradus positivus*;

сравнительная степень — *gradus comparativus*;

превосходная степень — *gradus superlativus*

Comparativus (сравнительная степень)

для всех прилагательных, независимо от того, к какому склонению относится то или иное прилагательное и сколько у него окончаний в *nom. sing.*, образуется одинаково: присоединением форманта **-ior** в мужском и женском роде

-ius в среднем роде вместо окончания *gen. sing.* положительной степени.

Прилагательные в сравнительной степени склоняются по III согласному склонению:

для всех прилагательных, независимо от того, к какому склонению относится то или иное прилагательное и сколько у него окончаний в *nom. sing.*, образуется одинаково: присоединением форманта **-ior** в мужском и женском роде

-ius в среднем роде вместо окончания *gen. sing.* положительной степени.

Прилагательные в сравнительной степени склоняются по III согласному склонению:

Positivus		Comparativus		
Nom.	Gen.	m	f	n
clarus знаменитый	clar-i	clar-ior более знаменитый	clar-ior более знаменитая	clar-ius более знаменитое

Superlativus (превосходная степень)

образуется несколькими способами. Чаще всего вместо окончания *gen. sing.* положительной степени прибавляется суффикс **-issim-** и родовые окончания прилагательных **-us, -a, -um** Прилагательные, оканчивающиеся в положительной степени на **-er, -a, -um** (I — II склонения) и на **-er, -is, -e** (III склонения), образуют превосходную степень с помощью суффикса **-rim-**, который присоединяется непосредственно к форме *nom. sing.* мужского рода, и окончаний **-us, -a, -um**.

Positivus		Comparativus		
Nom.	Gen.	m	f	n
clarus знаменитый	clar-i	clarissimus самый знаменитый, знаменитейший	clarissima самая знаменитая, знаменитейшая	clarissimum самое знаменитое, знаменитейшее
celeber	celebris	celeberrimus	celeberrima	celeberrimum

Изучение глоссария по специальности, введение 64 лексических единиц: Combustio, onis, f — ожог; Dosis, is, f — доза; Dragee a, um — драже; rectificatus, a, um — очищенный (спирт или скипидар); Lac, lactis, n — молоко; Radix, icis, f — корень; Solutio, onis, f — раствор; cito — быстро; destillatus, a, um — дистиллированный; depuratus, a, um — очищенный; haemostaticus, a, um — кровоостанавливающий; Suspensio, onis, f — взвесь твердых частиц в жидкости, суспензия; Thermopsis, idis, f — термопсис, мышатник; Aether, eris, m — эфир; Cortex, icis, m — кора; Digitālis, is, f — наперстянка; Liqour, onis, m — жидкость, раствор; Narcōsis, is, f — наркоз; Injectio, onis, f — вливание, инъекция; Terebinthina, ae, f — теребентин, живица; Pulvis, eris, m — порошок; Flos, floris, m — цветок; Carbo, onis, m — уголь; Tuber, eris, m — бугор; Piper, eris, n — бумага; Papaver, eris, n — мак; Radix, icis, f — корень; Pulvis, eris, m — порошок; Liquor Ammionii anisatur — нашатырно-анисовые капли; Semen, inis, n — семя; Aden, adenis, m, f — железа; fluidus, a, um — жидкий, ая, ое; spissus, a, um — густой, ая, ое; siccus, a, um — сухой, ая, ое;

oleōsus, a, um - масляный, ая, ое; spirituōsus, a, um - спиртовой, ая, ое; aquōsus, a, um - водный, ая, ое; aethylicus, a, um - этиловый, ая, ое; obductus, a, um - покрытый оболочкой, ая, ое; dilūtus, a, um - разбавленный, ая, ое; felleus, a, um - желчный, ая, ое; Vomer, ēris, m - сошник; Pulmo, ōnis, m - легкое; Flexor, ōris, m - мышца-сгибатель; Sphincter, ēris, m - сфинктер, мышца-сжиматель; Pes, pedis - стопа; Os, ossis, n - кость; Ureter, ēris, m - мочеточник; Extensor, ōris, m - мышца-разгибатель; Appendix, icis, f - отросток; Dens, dentis, m - зуб; Articulatio, ōnis, f - сустав; Pancreas, ātis, n - поджелудочная железа; Pharynx, yngis, m - глотка; Pelvis, is, f - таз; Larynx, laryngis, m - гортань; Hypoohysis, is, f - гипофиз, мозговой придаток; Corpius, ōris, n - тело; Femurris, ōris, n - бедро; Hepar, ātis, n - печень; Lien, ēnis, m - селезенка; Ren, renis, m - почка; Caput, itis, n - голова, головка; Thorax, ācis, m - грудная клетка.

Типовые задания:

Задание 1. Найдите существительные мужского рода.

1. Uretra, ae
2. Cancer, i
3. Dorsum, i, n
4. Sirupus, i, m
5. Capsula, ae
6. Atropinum, i, n

Задание 2. Найдите прилагательные женского рода.

1. Acustica
2. Bona
3. Alba
4. Rubrum
5. Folicum
6. Profundum
7. Nigrum
8. Sulfuricum
9. Bora
10. Album

Задание 3. Найдите правильные согласования существительное и прилагательное.

1. vertebra thoracica
2. oculus sinister
3. decoctum amarum
4. musculus longus
5. tuber ischiadicus
6. haerba nigrum
7. aqua amarum
8. folium flava
9. pars aequalis

Задание 4. Запишите прилагательные в словарной форме.

1. silvester
2. naturalis
3. longus
4. simplex
5. amarus
6. occipitalis
7. gelatinosus
8. purus

Задание 5. Определите род терминов по окончаниям словосочетаний в Nom.Sing.

1. ren saluber

2. os occipitale
3. crista occipitalis interna
4. tuber frontale
5. caput longus

Задание 6. Поставьте следующие сочетания в Nom.Plur.

1. scapula brevis
2. os facialis
3. arteria occipitalis
4. articulation simplex

Задание 7. Найдите в словаре значения прилагательных и определите их группу.

1. черный
2. правый
3. внутренний
4. простой
5. грудной
6. желтый
7. горький
8. прямой
9. сердечный

Задание 8. Допишите словарную форму прилагательных I и II группы.

1. saluber,...
2. dexter,...
3. purus,...
4. pectoralis,....

Задание 9. Согласуйте прилагательные I и II группы с существительными в Nom.Sing.

1. cortex,icis,m (purus,a,um)
2. oculus,I,um (sinister,tra,trum)
3. tuber,aris,n (venosus,a,um)
4. species,ei,f (diureticus,a,um)
5. columna,ae,f (vertebralis,e)
6. crus,uris,n(brevis,e)
7. foramen,inis,n (ovalis,e)
8. pulvis,eris,m (subtilis,e)

Задание 10. Выберите правильно написанные словосочетания

1. extractum,i,n
2. siccus,a,um
3. piper,eris, n
4. ni ger,gra,grum
5. solutio,onis,f
6. amarus,a,um

1. extractum siccus
2. extractum siccum
- 3.piper niger
4. piper nigrum
- 5.solutio amarum
6. soutio amara

Задание 11. Выберите правильный перевод словосочетаний.

1. плоды шиповника
2. эндокринные железы
3. цветки календулы
4. мельчайший порошок
5. изотонический раствор

1. flores Calendulae
2. fructus Rosae
3. glandulae endocrinae
4. pulvis subtilis
5. folium succum

Задание 12. Переведите рецепт на латинский язык.

Возьми: Настоя цветков ромашки аптечной из 20,0 – 200 мл

Выдай.

Обозначь: для полосканий полости рта

Вопросы для закрепления теоретического материала:

1. Назовите какие прилагательные относятся к 1 группе прилагательных?
2. Что указывается в словарной форме прилагательного 1 и 2 группы?
3. По какому принципу склоняются прилагательного 1 и 2 группы?
4. Как согласуются прилагательные 1 группы и существительные 1,2 склонения
5. Как согласуются прилагательные 2 группы и существительные 1,2 склонения

Отчетность: выполнение письменных заданий на занятии.

Требования к оформлению отчета по практическому занятию:

Отчет по практической работе выполняется письменно как домашнее задание в свободной форме. В работе студент должен отразить весь объем полученной информации и сделать заключение на основе выводов по теме занятия.

Критерии оценки практического занятия: Оцениваются правильность и последовательность действий после усвоения каждого этапа занятия, и подводится средний итоговый балл. Приложение.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ № 4

Определение принадлежности к имени существительному III, IV и V склонения и определение его грамматических характеристик

Цель: Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины.		
Тип занятия: практическое занятие		
Планируемые результаты	Уметь	Знать
	- правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины.	- элементы латинской грамматики и способы словообразования. - лексические единицы. - глоссарий по специальности.

Ход практического занятия:

1. Актуализация темы занятия.
2. Определение базового уровня знаний: проведение контроля освоения теоретического материала, выполнения домашнего задания к практическому занятию
3. Совместная постановка цели занятия и планируемых результатов освоения темы.
4. Теоретический разбор практических умений.
5. Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские термины, определять грамматические категории имен существительных 3, 4, 5 склонения, малыми группами. Составления глоссария, индивидуально.
6. Контроль освоения умений: демонстрация практических умений преподавателю на оценку
7. Подведение итога занятия: выполнение индивидуального задания по согласованию имени существительного 3, 4, 5 склонения с именем прилагательным 1, 2 группы.

Оснащение занятия:

Материально-техническое оснащение: доска классная, музыкальный центр.

Учебно-методическое оснащение: глоссарий, методические рекомендации к практическому занятию

Учебно-методическая литература: основная, дополнительная литература, Интернет-ресурсы

Краткие теоретические и учебно-методические материалы по теме практического занятия

Имя существительное 3 склонения

К III склонению относятся существительные всех трех родов, оканчивающиеся в Gen. sing. на -is

В им. п. ед. ч. слова не только разных родов, но даже одного и того же рода имеют различные окончания, свойственные определенному роду; например, в мужском роде -os, -ot, -o, -eg, -ex, -es.

У большинства существительных III склонения основы в им. п. и в род. п. не совпадают.
cortex, icis, m – кора. Corticis -род.падеж, основа **cortic**

Semen, inis, n – семя seminis -род.падеж, основа **semin**

У таких существительных практическая основа определяется не по им. п., а по род. п. путем отбрасывания окончания -is.

Если в словарной форме какого-либо существительного перед окончанием род. п. ед. ч. -is приписан конец основы, значит у такого слова основа определяется по род. п. Os, oris, n – рот, основа og-

Если в словарной форме перед окончанием род. п. ед. ч. -is нет приписки, значит, у такого слова основу можно определить и по им. п. ед. ч., отбросив окончание им. п.: pubes, is основа pub-

Существительные III склонения в зависимости от совпадения или несовпадения числа слогов в им. п. и род. п. ед. ч. бывают равносложные и неравносложные.
У односложных существительных в словарной форме в род. п. слово пишется полностью: vas, vasis; os, ossis.

Таблица падежных окончаний

Causus	Singularis		Pluralis	
	m.,f	N	m.,f	n
Nom.	Разные окончания		es	a
Gen.	Is	is	um	um
Dat.	I	i	ibus	ibus
Acc.	em	Acc.=Nom.	es	a
Abl.	E	e	ibus	ibus

Четвертое склонение существительного

Принадлежат имена существительные мужского и среднего рода, оканчивающиеся в форме родительного падежа единственного числа; (gen. sing.) на **-ūs**.

В форме именительный падеж единственного числа nom. Sing. (nom. sing.)

-ūs у слов мужского рода; fructūs,ūs,m- *плод*;

-u у слов среднего рода; cognū,ūs,n- *поз.*

Causus	Singularis		Pluralis	
	M	n	m	n
Nom.	us	u	us	ua
Gen.	us	us	uum	uum
Dat.	ui	u	ibus	ibus
Acc.	um	u	us	ua
Abl.	U	u	ibus	ibus

Пятое склонение существительного

Относится имя существительное женского рода, имеющее в форме gen. Sing. (родительный падеж единственного числа) окончание **-ei**.

В форме именительный падеж единственного числа (nom. sing.) — окончание **-es**.

dies, diēi,f- *день*.

Causus	Singularis	Pluralis
Nom.	es	es
Gen.	ei	erum
Dat.	ei	ebus
Acc.	em	es
Abl.	e	ebus

Профессиональные выражения

Dosis letalis- смертельная доза

Pro dosi – разовая доза

(dosis) pro die – суточная доза

Species,eī,f – сбор со значением сбор употребляется во множественном числе. В рецептах, ставятся во множественное число, родительный падеж.

Изучение глоссария по специальности, введение 45 лексических единиц: Spiritus, us, m – спирт; Rabies, ei, f – бешенство; Species, ei,f – сбор; subtilissimus, a, um - мельчайший, ая, ое; heroīca -сильнодействующие (средства); diuretica - мочегонные (средства); hypotenīa - снижающие кровяное давление, гипотензивные (средства); narcotīca -наркотические (средства); sedatīva - успокаивающие средства; pro narcosi - для наркоза; per os - через рот;

per rectum - через прямую кишку; pro injectionibus - для инъекций; pectoralis, e - грудной; vaginālis, e - влагалищный; rectālis, e - прямокишечный; vulgāris, e - обыкновенный; recipiens, ntis - берущий, реципиент; simplex, icis - простой; expectorans, ntis - отхаркивающий; pectoralis, e - грудной; laxans, ntis - слабительный; letālis, e - смертельный - летальный; naturālis, e - естественный, натуральный; exitus letālis - смертельный, летальный исход; majalis, e - майский; solubilis, e - растворимый; mollis, e - мягкий; Status, us, m - состояние; Sinus, us, m - пазуха, синус; Abortus, us, m - выкидыш, аборт; Insultus, us, m - удар, внезапное нарушение мозговой деятельности, инсульт; Decubitus, us, m - пролежень; Partus, us, m - роды; Pulsus, us, m - толчок, пульс; Prolapsus, us, m - выпадение; Fructus, us, m - фрукт, плод; Tussis, is, f - кашель; Quercus, us, m - дуб; Caries, ei, f - гнилость, кариеса; Rabies, ei, f - бешенство; Scabies, ei, f - чесотка; Columna vertebrālis - позвоночный столб; Medulla ossium - костный мозг; Medulla spinālis - спинной мозг; Or, orus, n - рот.

Типовые задания:

Задание 1. Найдите существительные мужского рода 3 склонения.

1. Uretra, ae, f
2. Cancer, i, n
3. Dosis, is, f
4. Dens, dentis, m
5. Capsula, ae
6. Pulvis, is, n

Задание 2. Найдите правильные согласования.

1. radix Valeriana
2. radix Valerianae
3. carbonis niger
4. carbonis nigra
5. Rosa flos
6. floris Rosae

Задание 3. Запишите существительное в Gen.Plur.

1. кость
2. мочеточник
3. большой головной мозг
4. легкое
5. бумага
6. железа
7. корень
8. кора

Задание 4. Переведите на латинский язык словосочетания.

1. свод стопы
2. теменная кость
3. нашатырно-анисовые капли
4. смертельная доза
5. водный раствор

Задание 5. Поставьте следующие сочетания в Nom.Plur. на латинском языке.

1. правая мышца сгибатель
2. левая стопа
3. спиртовой раствор
4. тело позвонка

Задание 6. Согласуйте существительное 3,4,5 склонения прилагательные 1 и 2 группы с существительными в Nom.Sing.

1. species, ei, f (diureticus, a, um)
2. sinus, us, m (sinister, tra, trum)

3. species,ei,f (pectoralis,e)
4. species,ei,f (laxans,e)
5. pulvis,eris,m (vaginalis,e)

Задание 7. Выберите в словаре слово, обозначте основу существительного.

1. cor
2. sirupus
3. puer
4. gemma
5. gaster
6. pes
7. magister
8. dies
9. genu
10. ganglion
11. musculus

Задание 8. Выберите правильно написанные словосочетания и переведите их.

1. solutio dulcis
2. solutio nigrus
3. bacca nitentis
4. bacca nigra
5. manus puri
6. fructus niger
7. dies parvis
8. genu dextrum
9. manus dextrus
10. fructus dulce

Задание 9. Выберите правильный перевод словосочетаний.

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. плоды шиповника | 1. flores Calendulae |
| 2. эндокринные железы | 2. fructus Rosae |
| 3. цветки календулы | 3. glandulae endocrinae |
| 4. мельчайший порошок | 4. pulvis subtilis |
| 5. изотонический раствор | 5. folium succum |

Задание 10. Переведите рецепт на латинский язык.

Возьми: Настоя корня алтея

Настоя травы горичвета весеннего по 6,0 – 150 мл

Грудного эликсира 5 мл

Нашатырно-анисовых капель 3 мл

Натрия гидрокарбоната 3,0

Смешай. Выдай.

Обозначь: по 1 столовой ложке 3 раза в день.

Вопросы для закрепления теоретического материала:

1. Назовите какие существительные относятся к 3, 4 и 5 склонению?
2. Что указывается в словарной форме существительного?
3. Как согласуются прилагательные 1 и 2 группы и существительные 3,4,5 склонения

Отчетность: выполнение письменных заданий на занятии.

Требования к оформлению отчета по практическому занятию:

Отчет по практической работе выполняется письменно как домашнее задание в свободной форме. В работе студент должен отразить весь объем полученной информации и сделать заключение на основе выводов по теме занятия.

Критерии оценки практического занятия: Оцениваются правильность и последовательность действий после усвоения каждого этапа занятия, и подводится средний итоговый балл. Приложение.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ № 5

Определение принадлежности к глаголу и определение его грамматических характеристик

Цель: Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины.		
Тип занятия: практическое занятие		
Планируемые результаты	Уметь	Знать
	- правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины.	- элементы латинской грамматики и способы словообразования. - лексические единицы. - глоссарий по специальности.

Ход практического занятия:

1. Актуализация темы занятия.
2. Определение базового уровня знаний: проведение контроля освоения теоретического материала, выполнения домашнего задания к практическому занятию
3. Совместная постановка цели занятия и планируемых результатов освоения темы.
4. Теоретический разбор практических умений.
5. Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские термины, определять спряжения и преобразование глагола, малыми группами. Составления глоссария, индивидуально.
6. Контроль освоения умений: демонстрация практических умений преподавателю на оценку.
7. Подведение итога занятия: выполнение индивидуального задания по теме.

Оснащение занятия:

Материально-техническое оснащение: доска классная, музыкальный центр.

Учебно-методическое оснащение: глоссарий, методические рекомендации к практическому занятию

Учебно-методическая литература: основная, дополнительная литература, Интернет-ресурсы

Краткие теоретические и учебно-методические материалы по теме практического занятия

Глаголы I - IV Спряжения

По окончанию основы инфекта все глаголы делятся на четыре правильных спряжения (conjugatio). Основа инфекта оканчивается: в I спряжении на **-āv** II спряжении на **-ēv** III спряжении на согласный в IV спряжении на **-ī** Основу инфекта можно узнать по форме инфинитива, если у нее отбросить окончание **-re** у глаголов I, II и IV спряжения и окончание **-ēre** у глаголов III спряжения: I спр. **ornāre** украшать: **ornā**-II спр. **docēre** обучать: **docē**-III спр. **tegēre** покрывать, **statuēre** устанавливать: **teg-**, **statū**-IV спр. **audīre** слушать: **audī**-

Словарная форма signo,are - обозначать

Повелительное наклонение глагола, употребляется во 2-м лице ед. и мн. числе

Единственное число	Множественное число	
в I, II, III и IV спряжениях	в I, II и IV спряжениях	в III спряжении
Инфинитив- re Signare-обозначать, signa-обозначь, Miscere -смешивать miscē- смешай Divide – дели	Основа + te Signate-обозначьте, Miscete- смешайте, Audite- слушайте	Основа + ite Dividite -делите

audi –слушай		
--------------	--	--

Сослагательное наклонение

Сослагательное наклонение, употребляется в 3-ем лице ед. и мн. Числе
 Различают 2 залога: **Действительный** на русский язык формы конъюнктива с таким значением переводятся глаголом в сочетании со словом «пусть» и **страдательный** - перевод неопределенной формой глагола, например: пусть будет смешано или Смешать!

Окончания сослагательного наклонения

	Действительный залог	Страдательный залог
Ед.ч.	t	tur
Мн.ч.	nt	ntur

Образование.

Конъюнктив образуется путем изменения основы: в I спряжении -а заменяется на -е, во II, III и IV – к основе добавляется -а.

К измененной основе присоединяются личные окончания глаголов.

Signare – обозначать (1 спр)

signet- пусть обозначит,

signent-пусть обозначат.

Signetur –пусть будет обозначен,

signentur-пусть будут обозначены, Обозначить!

Стандартные рецептурные формулировки

Misce.Da.Signa. Смешай. Выдай. Обозначь.

Misceatur. Detur. Signetur. Пусть будет смешано - Пусть будет выдано. Пусть будет обозначено.

Sterilisa- Простерилизуй

Sterilisetur- Пусть будет простерилизовано.

Da tales doses numero 6.- Выдай такие дозы числом 6.

Dentur tales doses numero 6. Пусть будут выданы такие дозы числом 6.

Misce ut fiat pasta (fiant species). Смешай, чтобы получилась паста (лекарственный сбор).

Misce fiat pasta (fiant species). Смешай, пусть получится паста (лекарственный сбор).

pilula - Смешай, пусть получится пилюля

pulvis – Смешай, пусть получится порошок

suppositorium - Смешай, пусть получится свеча

unguentum – Смешай, пусть получится мазь

globulis - Смешай, пусть получится шарики

linimentum - Смешай, пусть получится линимент

Изучения глоссария по специальности, введение 10 лексических единиц Misce (M) – смешай; Da (D) выдай; Signa (S) – обозначь; Recipe (Rp) – возьми; Sterilisētur (Steril.)– пусть будет простерилизован или Стерилизовать!; Da tales doses numero ... (Dtdn...); fiat, fiant (f.) - пусть образуется (образуются); Misce, (ut) fiat pasta – смешай (чтобы получилась) пусть получится паста; Misce, (ut) fiant suppositoria – смешай (чтобы получились) пусть получатся свечи; dosis letālis – смертельная доза;

Типовые задания:

Задание 1. Определите, от каких латинских глаголов происходят слова из медицинской терминологии.

1. стерилизация
2. аускультация
3. демонстрация
4. финиш
5. лаборатория
6. аудирование

7. инвалид
8. террорист

Задание 2. Определите спряжение глаголов и образуйте повелительную форму наклонения глагола с указанием перевода.

1. ornāre
2. audīre
3. signāre,
4. valēre
5. venīre
6. debēre
7. finīre
8. docēre
9. vincēre
10. sancīre
11. solvēre

Задание 3. Образуйте инфинитив от глаголов в словарной форме затем сослагательное наклонение в обоих залогах в единственном числе:

1. amao, are (любить)
2. docēo, ēre (лечить)
3. sterilīso, are (стерилизовать)
4. venīo, ire (приходить).

Задание 4. Закончите стандартные рецептурные формулировки.

1. Misce, fiat (линимент, мазь, порошок, суспензия)
2. Misce, fiant (порошки, таблетки, сбор, свечи)

Задание 5. Переведите на латинский язык:

1. Смешай, пусть образуется паста.
2. Смешай, чтобы получились влагалищные свечи
3. Выдай обозначь такие дозы числом 10
4. Смешайте, пусть будет линимент
5. Пусть будет простерилизован и выдан!

Вопросы для закрепления теоретического материала:

1. Сколько спряжений глагола различают в латинском языке, и чем они отличаются друг от друга?
2. Как определить основу глагола в латинском языке?
3. Как образуются повелительное и сослагательное наклонение в единственном и множественном числах?

Отчетность: выполнение письменных заданий на занятии.

Требования к оформлению отчета по практическому занятию:

Отчет по практической работе выполняется письменно как домашнее задание в свободной форме. В работе студент должен отразить весь объем полученной информации и сделать заключение на основе выводов по теме занятия.

Критерии оценки практического занятия: Оцениваются правильность и последовательность действий после усвоения каждого этапа занятия, и подводится средний итоговый балл. Приложение.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ № 6

Оформление рецептов

Цель: Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины, перевод рецептов и оформлению их по заданному нормативному образцу		
Тип занятия: практическое занятие		
Планируемые результаты	Уметь	Знать
	- правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины. - переводить рецепты и оформлять их по заданному нормативному образцу.	- элементы латинской грамматики и способы словообразования. - лексические единицы. - глоссарий по специальности.

Ход практического занятия:

1. Актуализация темы занятия.
2. Определение базового уровня знаний: проведение контроля освоения теоретического материала, выполнения домашнего задания к практическому занятию
3. Совместная постановка цели занятия и планируемых результатов освоения темы.
4. Теоретический разбор практических умений.
5. Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские термины, составление словосочетаний с предлогами и союзами. Перевод рецептов и оформление их по заданному нормативному образцу малыми группами. Составления глоссария, индивидуально.
6. Контроль освоения умений: демонстрация практических умений преподавателю на оценку.
7. Подведение итога занятия: выполнение индивидуального задания по теме.

Оснащение занятия:

Материально-техническое оснащение: доска классная.

Учебно-методическое оснащение: глоссарий, методические рекомендации к практическому занятию

Учебно-методическая литература: основная, дополнительная литература, Интернет-ресурсы

Краткие теоретические и учебно-методические материалы по теме практического занятия

Краткие сведения о рецепте

6 часть рецепта начинается со слова **Recipe**, затем указывается наименование лекарственного препарата, в родительном падеже, с большой буквы. Если в рецепте указано несколько препаратов, каждый препарат пишется с новой буквы. Затем указывается доза

кол-во, доза

5 мл - 5 ml

5 гр - 5,0

1 капля (2 и более капель)- guttam I (guttas II и более)

По 5 мл - ana (aa) 5 ml

Если доза является стандартной или это жидкая лекарственная форма, то название пишется самой лекарственной формы. Если порошок состоит из корня, листьев растения сначала пишется слово порошок в родительном падеже.

7 часть: Название Лекарственной формы и указания фармацевту

-Miscce

- **Misce fiat**

-**Da**

-**Da tales doses numero**

-**Dentur tales doses numero in....**

8 часть: Начинается со слова *Signa* (*Обозначь*): даются указания для приема лекарственных средств.

Например:

Recipe: Xeroformii 1,0
Zinci oxydi 5,0
Lanolini
Vaselini ana 10,0

Misce ut fiat unguentum.

Da.

Signa. Наносить на пораженные участки кожи

Возьми: Ксероформа 1 гр
Оксида цинка 5 гр
Ланолина
Вазелина по 10 гр

Смешай чтобы получилась мазь

Выдай.

Обозначь: Наносить на пораженные участки кожи

Recipe: Xeroformii 1,0
Zinci oxydi 5,0
Lanolini
Vaselini ana 10,0

Misce ut fiat unguentum.

Da.

Signa. Наносить на пораженные участки кожи

Возьми: Ксероформа 1 гр
Оксида цинка 5 гр
Ланолина
Вазелина по 10 гр

Смешай чтобы получилась мазь

Выдай.

Обозначь: Наносить на пораженные участки кожи

Рецептурные выражения с предлогами

с Acc. с Abl.

в течение дня - *per diem* В ампулах - *in ampullis*

в течение часа - *per horam* В капсулах - *in capsulis*

для полоскания - *ad gargarisma* В капсулах желатиновых - *in capsulis gelatinosis*

под язык - *sub linguam* В суппозиториях - *in suppositoriis*

против ангины - *contra anginam*

В таблетках - *in tabulettis*

против кашля - *contra tussim*

В шприцтюбиках - *in spritztubulis*

через прямую кишку - *per rectum*

Для инъекций - *pro injectionibus*

через рот - *per os*

Для наркоза - *pro narcosi*

Для рентгена - *pro rentgeno*

На день - *pro die*

На дозу - *pro dosi*

По мере требования - *ex tempore*

С цинка сульфатом - *cum Zinci sulfate*

Употребление в рецепте выражений с предлогами

Предлоги с Acc.

ad до

in в, на (куда?)

sub под (куда?)

contra против

per через, посредством, в течение

Существительные стоящие после данных предлогов требуют творительного падежа .

Предлоги с Abl

in в, на (где?)

pro для

cum с, вместе

sub под (где?)

ex из

Существительные стоящие после данных предлогов требуют творительного падежа .

Союзы

et и

seu или, либо, то есть

aut или

sed но

ut чтобы

Рецептурные сокращения

п/п	Сокращенное наименование на латинском языке	Полное наименование на латинском языке	Перевод наименования с латинского языка на русский язык
1	Aa	ana	по, поровну
2	ac., acid.	acidum	кислота
3	aer.	aerzola (aerzolum)	аэрозоль
4	amp.	ampulla	ампула
	aq.	aqua	вода
6	aq. purif.	aqua purificata	вода очищенная
7	but.	butyrum	масло (твердое)
8	caps.	capsulae	капсула
9	caps. gelat.	capsulae gelatinosae	желатиновая капсула
10	crem.	cremorum	крем
11	comp., cps., cp.	compositus (a, um)	сложный
12	cort.	cortex	кора
13	D.	Da. Detur. Dentur	Выдай. Пусть будет выдано. Пусть будут выданы
14	D. S.	Da, Signa; Detur, Signetur	Выдай, обозначь. Пусть будет выдано, обозначено. Выдать, обозначить
15	D. t. d.	Da (Dentur) tales doses	Выдай (выдать) такие дозы
16	dil.	dilutus	разведенный
17	div. in. p. aeq.	divide in partes aequales	раздели на равные части
18	emuls.	emulsum	эмульсия
19	empl.	emplastrum	пластырь

20	extr.	extractum	экстракт, вытяжка
	flac.	flaco	флакон
22	fl.	flos	цветок
23	fol.	folium	лист
24	fruct.	fructus	плод
25	f.	fiat (fiant)	пусть образуется (образуются)
26	gel.	gelia (gelorum)	гель
27	gran.	granulum, orum	гранулы
28	gtt.	gutta, guttae	капля, капли
29	inf.	infusum	настой
30	in amp.	in ampullis	в ампулах
31	in tab.	in tab(u)lettis	в таблетках
32	lin.	linimentum	жидкая мазь
33	liq.	liquor	жидкость
34	lot.	lotions (lotionum)	лосьон
35	m. pil.	massa pilularum	пилюльная масса
36	m. ophthalm.	membranulae ophthalmicae	глазные пленки
37	M.	Misce. Miscetur	Смешай. Пусть будет смешано. Смешать
38	mixt.	mixtura	микстура
39	N.	numero	числом
40	ol.	oleum	масло (жидкое)
41	pil.	pilula	пилюля
42	p. aeq.	partes aequales	равные части
43	pulv.	pulvis	порошок
44	q. s.	quantum satis	сколько потребуется, сколько надо
45	r., rad.	radix	корень
46	Rp.	Recipe	Возьми
47	Rep.	Repete, Repetatur	Повтори, пусть будет повторено
48	rhiz.	rhizoma	корневище
49	S.	Signa. Signetur	Обозначь. Пусть будет обозначено
50	sem.	semen	семя
51	simpl.	simplex	простой
52	sir.	sirupus	сироп
53	spec.	species	сбор
54	spir.	spiritus	спирт
55	Steril.	Sterilisa. Sterilisetur; Sterilis	Простерилизуй. Пусть будет простерилизовано; стерильный
56	sol.	solutio	раствор
57	supp.	suppositorium	свеча
58	susp.	suspensio	суспензия, взвесь
59	tab.	tab(u)letta	таблетка
60	t-ra, tinct., tct.	tinctura	настойка
61	STT	Systemae Therapeuticum Transdermale	трансдермальная терапевтическая система
62	ung.	unguentum	мазь
63	vitr.	vitrum	склянка
64	ppt., praec.	praecipitatus	осажденный
65	past.	pasta	паста

Изучение глоссария по специальности, введение 14 лексических единиц: (ana (aa)- по, поровну; quantum satis – сколько потребуется; cito – быстро, срочно; statum – тотчас, немедленно; talis, e (соотносит. мест.) - такой, -ая, -ое; Numērus, i, m – чило, номер; ut – чтобы; ad –к, для, до, при; per – через; cum –с; ex – из; pro – для; in – в, на; sub – под)

Типовые задания:

Задание 1. Установите последовательность частей рецепта, записывая номера учитывая структуру рецепта, состоящую из 9 частей.

- ..Дата выписки рецепта
- ..Штамп лечебного учреждения
- ..Подпись врача и его личный штамп
- ..Способ применения лекарства (сигнатура)
- ..Фамилия инициалы больного
- ..Возраст
- ..Фамилия инициалы врача
- ..Обозначение лекарств и их количества
- ..Название лекарственной формы и указания фармацевту

Задание 2. Постройте рецептурные строки на латинском языке.

1. Возьми: Таблетки аспирина 0,5 гр
2. Возьми: Настойки валерианы 5 мл
3. Добавь капли
4. Выдай в ампулах
5. Возьми ихтиол и вазелин и приготовь мазь
6. Выдай микстуру
7. Приготовь настой из ромашки
8. Возьми: Сежего вазелинового масла 5 мл

Задание 3. Напишите, обозначение в латинском рецепте количества лекарственного вещества.

1. 100 грамм
2. 10 миллилитров
3. 5 сантиграммов
4. 4 дециграмма
5. 5 капель
6. 1 капля
7. 100000 единиц действия
8. 100 международных единиц действия

Задание 4. Установите соответствие перевода и латинского словосочетания.

1. Misce.Da.Signa
2. Sterilisetur
3. in ampullis
4. Da tale doses
5. dosis letelis
- а. смертельная доза
- б. в ампулах
- в. выдай такие дозы
- г. Простерилизовать!
- д. Смешай. Выдай. Обозначь

Задание 5. Переведите рецепт с латинского языка на русский.

1. Recipe: Tabulettas Dimekolini 0,025 obductas numero 50

Da.

Signa: по 1 таблетке 3 раза в день

2. Recipe: Pulveris radicis Rhei

Magnesii ustae ana 0,3

Extracti Belladonnae succi 0,015

Misce, ut fiat pulveris.

Da tales does numero 10 in charta cerata

Signa: по 1 порошку натошак (слабительное).

Задание 6. Переведите рецепт с русского языка на латинский.

1. Возьми: Ихтиола 0,15

Массы желатиновой сколько потребуется

Пусть образуется шарик вагинальный

2. Выдай таких доз числом 12.

Обозначь: по 1 шарик во влагалище

Возьми: Сложного настоя сены 30,0

Выдай.

Обозначь: на 1 приём (взрослому).

Задание 7. Переведите на латинский язык, используя допустимые сокращения.

1. Возьми: Таблетки от кашля числом 20

Выдай.

Обозначь: по 1 таблетке 3 раза в день.

2. Возьми: Вазелинового масла 100 мл

Мятного масла 2 капли

Смешай. Выдай.

Обозначь: Для наружного приема

Задание 8. Напишите словосочетание с предлогами.

1. Выдай в коробочке

2. Доведи до 10 мл

3. против чесотки

4. Выдать в банке темного стекла

5. через прямую кишку

6. через рот (прием лекарственного препарата)

Вопросы для закрепления теоретического материала:

1. Назовите какие предлоги употребляются в винительном падеже?

2. Назовите какие предлоги употребляются в творительном падеже?

3. Назовите какие предлоги употребляются в винительном и творительном падежах?

4. Что записывается в 6 части рецепта, в каком падеже выписывается?

Отчетность: выполнение письменных заданий на занятии.

Требования к оформлению отчета по практическому занятию:

Отчет по практической работе выполняется письменно как домашнее задание в свободной форме. В работе студент должен отразить весь объем полученной информации и сделать заключение на основе выводов по теме занятия.

Критерии оценки практического занятия: Оцениваются правильность и последовательность действий после усвоения каждого этапа занятия, и подводится средний итоговый балл. Приложение.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ № 7
Запись химических элементов и их соединений

Цель: Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины, перевод рецептов и оформлению их по заданному нормативному образцу		
Тип занятия: практическое занятие		
Планируемые результаты	Уметь	Знать
	- правильно читать и писать на латинском языке медицинские (анатомические, клинические и фармацевтические) термины. - переводить рецепты и оформлять их по заданному нормативному образцу.	- элементы латинской грамматики и способы словообразования. - лексические единицы. - глоссарий по специальности.

Ход практического занятия:

1. Актуализация темы занятия.
2. Определение базового уровня знаний: проведение контроля освоения теоретического материала, выполнения домашнего задания к практическому занятию
3. Совместная постановка цели занятия и планируемых результатов освоения темы.
4. Теоретический разбор практических умений.
5. Формирование умений правильно читать и писать на латинском языке медицинские термины. Перевод рецептов и оформление их по заданному нормативному образцу малыми группами. Составления глоссария, индивидуально.
6. Контроль освоения умений: демонстрация практических умений преподавателю на оценку.
7. Подведение итога занятия: выполнение индивидуального задания по теме.

Оснащение занятия:

Материально-техническое оснащение: доска классная.

Учебно-методическое оснащение: глоссарий, методические рекомендации к практическому занятию

Учебно-методическая литература: основная, дополнительная литература, Интернет-ресурсы

Краткие теоретические и учебно-методические материалы по теме практического занятия

В названиях лекарственных средств часто используются названия химических элементов. Практически все латинские названия химических элементов - существительные среднего рода 2 склонения.

Например: Bromum, i n; Iodum, i n; Bismūthum, i n

Исключениями являются названия двух химических элементов:

сера - Sulfur, ūris n (3 склонение)

фосфор - Phosphōrus, i m (мужской род)

Названия и правописание следующих химических элементов (параграф 57)

Названия химических элементов в составе фармацевтического термина пишутся с **заглавной буквы** и обычно переводятся на русский язык как прилагательные:

Например: Unguentum Hydrargŷri album - мазь ртутная белая

Pasta Zinci - паста цинковая

Латинские Названия оксидов, пероксидов, гидроксидов

Латинские названия оксидов, пероксидов, гидроксидов состоят из двух слов.

Первое: наименование химического элемента в родительном падеже

Второе: слова *oxĭdum, i n* (оксид, окись), *peroxĭdum, i n* (пероксид, перекись) или *hydroxĭdum, i n* (гидроксид, гидроокись) в именительном падеже.

Zinci oxĭdum - цинка оксид

Hydrogenii peroxĭdum - водорода пероксид (используется традиционное название «перекись водорода»)

Aluminii hydroxĭdum - алюминия гидроксид

Не забудьте! Названия оксидов, пероксидов и гидроксидов в наименованиях лекарственных препаратов после лекарственной формы пишутся с заглавной буквы:

Solutio Hydrogenii peroxĭdi diluta - раствор перекиси водорода разведенный

Латинские названия кислот

Латинские названия кислот состоят из существительного **Acĭdum, i n** (кислота), которое пишется с заглавной буквы, и согласованного с ним прилагательного 1 группы.

Названия кислот образуются по следующим моделям:

Латинские названия кислот - Русские соответствия

Acĭdum ...ĭcum - Кислота ...овая, ...евая, ...ная

Acĭdum ...ōsum - Кислота ...истая

Acĭdum hydro ...ĭcum - Кислота ...водородная

1. Латинские прилагательные с суффиксом **-ĭc-** и окончанием **-um** соответствуют русским прилагательным на **-овая, -евая, -ная**.

Например: кислота мышьяковая – *Acĭdum arsenicĭcum* (*Arsenicum, i n* □ *arsenic + ĭc + um*);

кислота серная – *Acĭdum sulfurĭcum* (*Sulfur, ūris n* □ *sulfur + ĭc + um*);

кислота кремниевая – *Acĭdum silicĭcum* (*Silicium, i n* □ *silic + ĭc + um*);

Латинские прилагательные с суффиксом **-ōs** и окончанием **-um** соответствуют русским прилагательным на **-истая**.

Например:

кислота азотистая – *Acĭdum nitrōsum* (*Nitrogenium, i n* □ *nitr + ōs + um*);

кислота сернистая – *Acĭdum sulfurōsum* (*Sulfur, ūris n* □ *sulfur + ōs + um*);

кислота мышьяковистая – *Acĭdum arsenicōsum* (*Arsenicum, i n* □ *arsenic + ōs + um*).

3. Латинским названиям кислот с приставкой **hydro-**, оканчивающимся на **-ĭcum**, в русском языке соответствуют названия кислот на **- водородная**.

Acĭdum hydrochlorĭcum – кислота хлористоводородная

Acĭdum hydrosulfurĭcum – кислота сероводородная

Изучение глоссария по специальности, введение 113 лексических единиц

Aurum, i, n - золото; *Cuprum, i, n* – медь; *Iodum, i, n* – йод; *Kalium, i, n* – калий; *Aluminium, ii, n* – алюминий; *Argentum, i, n* - серебро; *Arsenicum, i, n* – мышьяк; *Phosphorus, i, m* – фосфор; *Barium, i, n* - барий; *Bismuthum, i, n* – висмут; *Bromum, i, n* - бром; *Calcium, i, n* - кальций; *Chlorum, i, n* - хлор; *Ferrum, i, n* – железо; *Hydrogenium, i, n* – водород; *Nitrogenium, i, n* - азот; *Oxygenium, i, n* - кислород; *Hydrargyrum, i, n* – ртуть; *Magnesium, i, n*; *Mag-* магний; *Plumbum, i, n* - свинец; *Zincum, i, n* – цинк; *oxĭdum, i, n* - оксид, окись; *Peroxĭdum, i, n* - пероксид, перекись; *Hydroxĭdum, i, n* - гидроксид, гидроокись; *Sulfadimezinum, i, n* – сульфадимезин; *Ichthyolum, i, n* – ихтиол; *Synoestrolum, i, n* – синестрол; *Norsulfazolum, i, n* – норсульфазол; *Nitroglycerinum, i, n* – нитроглицерин; *Phenacetinum, i, n* – фенацетин; *Sulfacylum, i, n* – сульфацил; *Barbamylum, i, n* – барбамил; *Aethylmorphinum, i, n* – этилморфин; *Phenobarbitalum, i, n* – фенобарбитал; *Acĭdum, i, n* – кислота; *Ephedrinum, i, n* – эфедрин; *Penicillinum, i, n* – пенициллин; *Morphinum, i, n* – морфин; *Sulfur, ūris, n* – сера; *Streptomycinum, i, n* - стрептомицин; *Laevomycetinum, i, n* – левомицетин; *Natrium, i, n* – натрий; *Furacilinum, i, n* – фурациллин; *Codeinum, i, n* – кодеин; *Strychninum, i, n* – стрихнин; *Streptocidum, i, n* – стрептоцид; *Analginum, i, n* - анальгин; *Nistatinum, i, n* – нистатин; *Phenazepamum, i, n* – феназепам; *Festalum, i, n* – фестал; *Theobrominum, i, n* – теобромин; *Theodibaverinum, i, n* – теодибаверин; *Sulfalenum, i, n* – сульфален; *Erythromycinum, i, n* – эритромицин; *Aethazolum, i, n* – этазол; *Aminazinum, i, n* – аминазин; *Novocainum, i, n* – новокаин; *Ampicillinum, i, n* – ампициллин; *Neomycinum, i, n* – неомицин;

Platyphyllinum, i, n - платифиллин; Strohomycinum, i, n – синтомицин; Theophyllum, i, n – теофиллин; Vinilinum, i, n – винилин; Thiaminum, i, n – тиамин; Papaverinum, i, n – папаверин; Promedolum, i, n – промедол; Omnoponum, i, n – омнопон; Sulfadimethoxinum, i, n – сульфадиметоксин; Nospanum, i, n - но-шпа; -cain- местнообезболивающие; -cillin- антибиотики-пенициллины; -mucin- антибиотики-стрептомицины; -cyclin- антибиотики-тетрациклины; -sulfa- антимикробные, сульфаниламиды; -io- йодосодержащие, рентгеноконтрастные вещества; -barb- снотворные, наркотические средства, барбитураты, производные барбитуровой кислоты; -cor-, -card- сердечные, кардиотонические, расширяющие коронарные сосуды; -alg- болеутоляющие, анальгетики; -press, -tens- антигипертонические; -rug- жаропонижающие, антипиретики; -aesthes-обезболивающие, анестетики; Acidum hydrochloricum - соляная (хлористоводородная) кислота; Acidum acetylsalicylicum - ацетилсалициловая кислота; Acidum ascorbinicum - аскорбиновая кислота; Acidum sulfuricum - серная кислота; Acidum boricum - борная кислота; Acidum nicotinicum - никотиновая кислота; Acidum folicum - фолиевая кислота, activatus, a, um -активированный, ая, ое; Acidum salicylicum - салициловая кислота; Sinthomycinum, i, n – синтомицин; Oxacillinum, i, n – оксациллин; Benzylpenicillinum, i, n – бензилпенициллин; Phenoxyethylpenicillinum, i, n – феноксиметилпенициллин; mono- одно-; di- дву-; tri- три-; tetra- четыре-; penta- пять-; hexa- шесть-; hept(a)- семь-; oct- восемь-; ennea (non)- девять-; dec(a)- десять-; Monomycinum, i, n – мономицин; Trimecainum, i, n – тримекаин; diaethylicus, a, um – диэтиловый; Tetracyclinum, i, n – тетрациклин; Pentalgunum, i, n – пенталгин; “Hexavit” – гексавит; “Decamevit” - «декамевит»; Oletetrinum, i, n – олететрин

Типовые задания:

Задание 1. Образуйте названия кислот от основ слов

1. borum, i n – бор
2. lac, lactis, n – молоко
3. acetum, i n – уксус
4. carbo, onis m – уголь
5. citrus, i m – лимон
6. nicotinum, i n – никотин
7. sulfur, uris n – сера
8. formica, ae f – муравей

Задание 2. Образуйте названия оксидов со следующими элементами

1. ртуть
2. магний
3. медь
4. цинк
5. кальций
6. железо

Задание 3. Переведите рецепты на русский язык

1. Recipe: Unguenti Hydrargyri albi 5% 25,0

Detur. Sugnetur.

2. Recipe: Acidi folici 0,0008

Acidi ascorbinici 0,1

Dentur tales doses numero 30 in tabulettis

Signetur:

3. Recipe: Solutionis Iodi spirituosae 5% ml

Tannini 3,0

Glycerini 10,0

Misce. Da. Signa:

4. Recipe: Sulfuris depurati

Magnesii oxydi

Sacchari ana 10,0

Misce, fiat pulvis

Detur. Signetur:

5. Recipe: Solutionis Hydrogenii peroxydi dilutae 50 ml

Detur. Signetur:

Recipe: Tabulettas Acidi glutaminici 0,25 obductas

Задание 4. Переведите рецепты на русский язык

1. Возьми: Драже аскорбиновой кислоты 0,05 числом 50

Выдай. Обозначь:

2. Возьми: Таблетки липоевой кислоты 0,25 числом 50

Выдай. Обозначь:

3. Возьми: Суспензии хлортетрациклина 200мл

Выдать. Обозначить:

4. Возьми: Жёлтого оксида ртути 0,6

Ихтиола 0,8

Цинковой мази 20,0

Смешай, пусть получится мазь

Пусть будет выдано, обозначено:

5. Возьми: Кислоты бензойной 0,6

Кислоты салициловой 0,3

Вазелина 10,0

Смешай, пусть получится мазь

Выдай. Обозначь:

6. Возьми: Борной кислоты 1,0

Салициловой кислоты 5,0

Оксида цинка 25,0

Талька 50,0

Смешай, пусть получится порошок

Пусть будет выдано, обозначено:

7. Возьми: Салициловой кислоты 1,0

Оксида цинка

Пшеничного крахмала по 12,5

Вазелина до 50,0

Смешай, пусть получится паста

Выдай. Обозначь:

8. Возьми: Ацетилсалициловой кислоты

Фенацетина по 0,25

Кофеина 0,05

Выдай такие дозы числом 12 в таблетках

Обозначь:

9. Возьми: Оксида цинка 5,0

Талька 15,0

Смешай, чтобы получился порошок

Выдай. Обозначь

Задание 5. Определите правильный перевод фармацевтического выражения: "Возьми: гидротартрата платифиллина 0, 003"

1. Recipe: Hydrotartras Platyphyllini 0, 003

2. Recipe: Platyphyllini Hydrotartras 0, 003

3. Recipe: Hydrotartratis Platyphyllini 0, 003

4. Recipe: Platyphyllini hydrotartras 0, 003

5. Recipe: Platyphyllini hydrotartratis 0, 003

Задание 6. Напишите перевод названия солей

1. Magnesii sulfas
2. Cupri citras
3. Codeini phosphas
4. Natrii hydrocarbonas
5. Platyphyllini hydrotartras
6. Bismuthi subnitras

Задание 7. Выберите перевод латинских названий кислот

- | | | |
|----------------------|--------------------------------|-----------|
| 1. nicotinicum | 16. ацетилсалициловая | цианистая |
| 2. acetylsalicylicum | (синильная) хлористоводородная | |
| 3. ascorbinicum | 17. сероводородная уксусная | |
| 4. nitricum | 18. молочная | |
| 5. salicylicum | сернистая | |
| 6. arsenicosum | 19. липоевая фолиевая | |
| 7. lipoicum | карболовая | |
| 8. sulfuricum | 20. никотиновая | |
| 9. hydrocyanicum | 21. бензойная | |
| benzoicum | 22. мышьяковистая | |
| 10. lacticum | азотная | |
| 11. carbolicum | 23. азотистая | |
| 12. nitrosum | 24. фосфорная | |
| 13. carbonicum | салициловая | |
| citricum | 25. серная | |
| folicum glutaminicum | 26. лимонная | |
| 14. hydrochloricum | 27. угольная | |
| 15. phosphoricum | 28. глутаминовая | |
| 29. hydrosulfuricum | | |
| 30. sulfurosum | | |

Вопросы для закрепления теоретического материала:

1. Назовите, к какому склонению относятся латинские названия химических элементов?
2. Назовите, как образуются латинские названия оксидов, пероксидов, гидроксидов?
3. Назовите, как образуются латинские названия кислот?

Отчетность: выполнение письменных заданий на занятии.

Требования к оформлению отчета по практическому занятию:

Отчет по практической работе выполняется письменно как домашнее задание в свободной форме. В работе студент должен отразить весь объем полученной информации и сделать заключение на основе выводов по теме занятия.

Критерии оценки практического занятия: Оцениваются правильность и последовательность действий после усвоения каждого этапа занятия, и подводится средний итоговый балл. Приложение.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКОМУ ЗАНЯТИЮ № 8

Анализ клинических терминов по терминологическим элементам

Цель: Формирование умений объяснять значения терминов по терминологическим элементам, перевод рецептов и оформлению их по заданному нормативному образцу		
Тип занятия: практическое занятие		
Планируемые результаты	Уметь	Знать
	<ul style="list-style-type: none"> - объяснять значения терминов по знакомым терминологическим элементам. - переводить рецепты и оформлять их по заданному нормативному образцу. 	<ul style="list-style-type: none"> - элементы латинской грамматики и способы словообразования. - лексические единицы. - глоссарий по специальности.

Ход практического занятия:

1. Актуализация темы занятия.
2. Определение базового уровня знаний: проведение контроля освоения теоретического материала, выполнения домашнего задания к практическому занятию
3. Совместная постановка цели занятия и планируемых результатов освоения темы.
4. Теоретический разбор практических умений.
5. Формирование умений объяснять значения терминов по терминологическим элементам. Перевод рецептов и оформление их по заданному нормативному образцу, конструирование клинических и медицинских терминов малыми группами. Составления глоссария, индивидуально.
6. Контроль освоения умений: демонстрация практических умений преподавателю на оценку.
7. Подведение итога занятия: выполнение индивидуального задания по теме.

Оснащение занятия:

Материально-техническое оснащение: доска классная.

Учебно-методическое оснащение: глоссарий, методические рекомендации к практическому занятию

Учебно-методическая литература: основная, дополнительная литература, Интернет-ресурсы

Краткие теоретические и учебно-методические материалы по теме практического занятия

Словообразование – это Раздел науки о языке, в котором даются ответы на два вопроса:

1. Из каких частей состоят слова (ИЗ ЧЕГО?)
2. Каким образом образованы слова (С ПОМОЩЬЮ ЧЕГО?)

Состав слова

В линейной последовательности в составе слова выделяются минимальные, неделимые ни по форме, ни по значению части:

приставка (префикс), корень, суффикс и окончание (флексия).

Все эти минимальные значимые части слова называются морфемами (греч. *morphe* – форма). Ядро значения заключено в корне. Префикс и суффикс, различаемые по своему положению к корню, называются вместе словообразовательными аффиксами (лат. *affixus* – «прикрепленный»).

Основа слова

Вся предшествующая окончанию неизменная часть слова, несущая основное лексическое значение, называется основой слова.

• Основа может быть в одних случаях представлена только корнем, в некоторых других – корнем и словообразовательными аффиксами, т. е. корнем, суффиксом и префиксом.

Словообразование

Путем присоединения аффиксов к корню образуются производные – новые – слова.

•Окончание – аффикс с грамматическим значением служит не для словообразования, а для словоизменения (по падежам, числам, родам).

•Членение слова на морфемы называется анализом по составу, или морфемным анализом.

Основные особенности клинической терминологии

Базовый язык – греческий, а не латинский.

Основная единица – терминологический элемент, а не слово.

Терминологический элемент (ТЭ) – это регулярно повторяющийся в серии терминов компонент, за которым закреплено специализированное значение.

Главный аспект – семантика, а не

Морфемный анализ показывает, из каких минимальных значимых частей (морфем) состоит изучаемое слово, но не отвечает на вопрос о том, каков действительный механизм образования слов. Раскрывается этот механизм с помощью словообразовательного анализа. Смысл анализа в том, чтобы вычленив в слове две непосредственно составляющих: тот единый отрезок (производящая основа) и тот (те) аффикс(ы), благодаря соединению которых образовано производное слово.

Слова производные и производящие

Следовательно, производящей является та, от которой образована путем присоединения к ней аффикса(ов) другая, более сложная по составу производная основа.

•Производная основа больше производящей по крайней мере на одну морфему.

•Слово, содержащее производную основу, называется производным, а производящую – производящим. Таким образом, производное слово всегда включает производящую основу и аффикс(ы).

•Слово с непроизводной основой является непроизводным.

Словообразование в латинском языке

В латинском языке различают 2 главных способа словообразования:

аффиксация (присоединение к основе (корню) префиксов или приставок (в начале слова), суффиксов (в конце слова), например: cost-a, cost-al-is (реберный), parare - готовить, praeparare - приготавливать).

словосложение (соединение двух и более основ) cystoscopia (cystis - пузырь, scopia - осмотр внутренней поверхности мочевого пузыря с помощью цистоскопа). Такие слова называются сложными.

Слова производные и непроизводные

Производное слово - слово произведено от другого (vertebralis – позвоночный, intercostalis – межреберный)

Непроизводное слово – слово простое, не произведено от другого Costa – ребро, os – кость, vertebra - позвонок

Словообразовательные элементы (части) слова

Аффиксы - приставки и суффиксы вносят дополнительное значение, являются необязательными частями слова, имеют грамматическое значение и видоизменяют значение корня.

Приставки (префиксы) –

располагаются перед корнем (inter-)– часто в качестве

префиксов используются предлоги латинские

(анатомическая ном-ра)и греческие (клиническаяном-ра)

(sub - лат.-под- sublingualis (подъязычный)

(supra – лат.- Выше – supraclavicularis – надключичный)

(hupo – греч.- Под – hypoglossus

– подъязычный)

Суффиксы – располагаются после корня(-al,-ul,-ar-)

Vertebra – позвонок Vertebralis - позвоночный

Intervertebralis – межпозвоночный

Окончание слова

Это часть слова, которая обладает свойством изменяться, обуславливая изменение грамматических категорий слова – рода, числа, падежа, лица.

Например –

fossa profunda – глубокая ямка – (И.п.ед.ч.)

fossae profundae – глубокие ямки (И.П., мн.ч.)

Основа слова

это вся неизменяемая часть слова без окончания

Например – vertebra, ae

(основа – vertebr)

Путем сложения основ двух и более слов образуются сложные слова

Например – Gastr (от желудка) + tomia (от рассечения) = gastrotomia – рассечение желудка

ИТОГ

ИЗ ЧЕГО

- из словообразовательных элементов (префиксация и суффиксация)

При этом эти словообразовательные элементы могут быть:

Латинские (анатомич.н-ра(cor – сердце, ren - почка)

Греческие (клинич. н-racardio – сердце, nephro - почка)

КАК ?

-путем сложения двух и более основ слов (сложные слова)

При этом из значений составляющих их компонентов можно вывести общее значение всего производного сложного слова

- По смешанному типу (сложение основ и присоединение афиксов)

Понятие термиозлемент

Любая часть производного слова (морфема, блок морфем), регулярно воспроизводимая в готовом виде при использовании уже существующих или создании новых терминов и сохраняющая определенное приписанное ей в терминологии значение, называется термиозлементом.

Наиболее употребительные термиозлементы - Приставки

a- (перед согласным), an- (перед гласным)

отрицание, отсутствие (apnoë – отсутствие дыхания, anhydricus – безводный)

Anti (против)

Antidotum –противоядие

Antipyretica - жаропонижающие

De-,des, (без,не – удаление, избавление)

Decompensatio - декомпесация

Dys (расстройство, затруднение)

Dyspnoë – одышка

Ecto (вне, снаружи) Ectoderma – эктодерма наружный зародышевый листок

Endo (внутри) Endocardium - эндокард

Epi (на, над) Epidermis - поверхностный слой кожи

Exo- (вне, снаружи) Exogenous – развившийся снаружи

Extra (вне, сверх, снаружи) Extrasystolia -экстрасистолия – нарушение ритма сердц

Hyper- (сверх, выше) Hyperglucaemia – гипергликемия – увеличение содержания сахара в крови

Hypo- (под, ниже) Hypotonia – гипотония

Hypoglossus - подъязычный

Infra- (под) Infrascapularis - подлопаточный

Inter- (между-) Internationalis –международный

Intra- (внутри) Intramuscularis -внутримышечный

Meso – (находящийся в середине, между) Mesoderma – средний зародышевый листок

Para (около) Paracentralis - околоцентральный

Peri (вокруг) Pericardium – перикард (околосердечная сумка)
 Re (движение назад), Revaccinatio – повторное
 Повтор вакцинирование
 Sub (под) Sublingualis – подъязычный
 Super, Supra (над, сверх) Supersecretio -суперсекреция
 Syn, sum (с, вместе с) Syndromum (сочетание признаков)
 Trans (через, пере) Transplantatio -пересадка
 Transfusio - переливание
Наиболее употребительные термины-элементы в медицинской терминологии
 aesthes-, -aesthesia- чувство) Anaesthesia – анестезия, (греч. Aesthesia – обезболивание
 -alg- (греч. algos – боль) Neuralgia – невралгия – интенсивная боль по ходу нерва
 -graf- (grafo – греч. Черчу) Tomografia – (греч. Tomos– слой) – томография – получение
 рентгеновского изображения определенного слоя
 Logia (греч. Logos –наука) oncologia – область медицины и биологии, изучающая опухоли
 -metria (metreo – греч. Измеряю) Craniometria – краниометрия измерение черепа
 -path-pathos- чувство) Apathia – апатия – отсутствие интереса переживание, страдание)
 Retinopathia – ретинопатия – поражение сетчатки
 Therm (thermos – греч –тепло) Hypothermia – гипотермия -охлаждение
 -ton-, -tonia- (tonos –греч. Тонус, напряжение) Hypertonia – гипертония – увеличение тонуса
 мышечного слоя стенки полого органа
 -ur-, -uria- (uron – греч. Моча) Urologia – урология – изучение заболеваний мочевых органов
 Anuria – анурия – прекращение мочеотделения
 rragia (греч. rragos –разорванный, порванный), Haemorrhagia –геморрагия, кровотечение
 -scop-, -scopia (греч. Scopes – наблюдаю, исследую) Rectoscopy – ректоскопия –
 инструментальный осмотр прямой кишки
 -therapia-(греч. Therapeia– уход, забота, лечение) Hydrotherapia –водолечение
 -trophia (греч. Trophē –питание) Hypertrophia – увеличение органа вследствие увеличения
 объема или числа клеток
 -trophia(греч. Trophē –питание) Distrophia – дистрофия –нарушение питания
 Atrophia – атрофия –отсутствие питания
 -ectasia (греч. Ektasis –расширение, растяжение) Bronchoectasia –бронхоэктазия – расширение
 бронхов
 -ectomy (греч. Ectome –вырезание) Tonsillectomy – тонзиллэктомия – оперативное удаление
 небной миндалины
 malacia (греч. Malakos –мягкий) Osteomalacia –остеомаляция – размягчение кости
 -penia (греч. Penia –бедность, недостаток) Lymphopenia – лимфопения сниженное содержание
 лимфоцитов в периферической крови
 -phagia-(греч. Phagein-расстройство глотания, есть) Dysphagia – дисфагия
 -philia (греч. Philia –любовь, склонность) Haemophilia –кровоточивость
 Spasmodia – спазмофилия – склонность к судорогам
 Macro- (греч. Macros –большой) Splenomegalia -спленомегалия
 Micro- (греч. Micros) Microbium - микроб
 Oligo- (греч. oligos малый) Oliguria – малое выделение мочи
 Poly (греч. polys) - Poliuria – обильное, многочисленный, выделение мочи
 Pan – (греч. Pantos все) Paralysis – паралич всего тела
 Eritro- (греч. Eritros) –красный Erythrocytes- эритроцит (красное кровяное тельце)
 Melan (греч. Melanos) – черный Melanoma – пигментная черная опухоль
 Sclero (греч. Scleras)-твердый, плотный Sclerodermia –склеродермия, уплотнение кожи
 Stenosis (греч. Stenos) –сужение Laryngostenosis –сужение гортани
 phobia(греч. Phobos –страх) Hydrophobia –водобоязнь
 -plasia– (греч. Plasis-формирование) Hypoplasia –недоразвитие
 -plegia(греч. Plege –удар) Hemiplegia – гемиплегия – паралич мышц

-sthenia(греч. Sthenos –сила) Astenia –бессилие,общая слабость
 Gluc (греч. Glykus) сладкий -Glucosum - глюкоза
 Leuco (греч. Leucos белый) –Leucocytus - лейкоцит
 Brady (греч. Bradys медленный) -Bradycardia -брадикардия
 Tachy (греч. Tachys- быстрый) -Tachycardia – тахикардия учащенное сердцебиение
NB!

•при сравнении анатомических значений в нормальной анатомии с одной стороны с аналогичными значениями в патологической анатомии и в комплексе клинических дисциплин

–с другой выясняется следующая закономерность:

•один и тот же орган обозначается двояко – разными не только по своему языковому происхождению, но и по грамматическому оформлению знаками.

•В номенклатуре нормальной анатомии это самостоятельное и обычно латинское слово, а в патологической анатомии – связанный терминологический элемент греческого происхождения. Латинские и греческие обозначения анатомических образований, имеющие абсолютно одинаковое значение, называются греко-латинскими дублетными обозначениями (или дублетами).

•Можно сформулировать следующее принципиальное положение: как правило, для обозначения большинства анатомических образований (органов, частей тела) применяются греко-латинские дублеты, причем в анатомической номенклатуре – преимущественно латинские слова, в клинической терминологии – связанные терминологические элементы греческого происхождения.

Примеры греко-латинских дублетов

Латинское слово	Греческое слово	Значение в русском
Aqua,ae,f	hydor	Вода
Femina,ae,f	gyne	Женщина
Lingua,ae,f	glossa	Язык
Mamma,ae,f	mastos	Молочная железа
Vena,ae,f	phlebos	Вена
Vertebra,ae,f	spondylos	Позвонок
Oculus,I,m	ophthalmos	Глаз
Rectum,I,m	proctos	Прямая кишка
Uterus,I,m	hystera	Матка
Nasus,I,m	rhinos	Нос
Cor, cordis,n	kardia	сердце
Pulmo, onis,m	pneumon	легкое
Abdomen,inis,n	lapare	стенка живота
Os,oris,n	stomat	рот
Vas,vasis,n	angio	сосуд
Os,ossis,n	osteo	кость
Articulatio,onis,f	artron	сустав
Auris,is,f	otos	ухо
Cutis,is,f	derm	Кожа
Sanguis,inis,m	haemo-	кровь
Corpus,oris,n	somat	тело

Непроизводные и производные

coma, atis n – кома, бессознательное состояние

comatosus, a, um - коматозный

spasmus, i m – спазм, судорога

spasticus, a, um - спастический, судорожный

hernia, ae f – грыжа

hernialis, e – грыжевой

transplantatio, onis f – пересадка

erythema, atis n – краснота

Термины-словосочетания

Для их образования необходимо применять грамматические знания, которые вы уже усвоили.

Например: *кистозный колит*

Главное слово – существительное «колит» – colitis, idis f.

Определяющее слово – прилагательное «кистозный» - cystosus, a, um.

Проводим согласование: *colitis cystosa*.

Определение может быть несогласованным.

Например: *рак лёгких*.

рак – cancer, cri m или carcinoma, atis n

лёгкое – pulmo, onis m – III скл., основа - pulmon- на одну согласную букву, следовательно, в Gen. pl. – **um**.

Перевод термина – cancer pulmonum или carcinoma pulmonum.

атеросклероз мозговых артерий

C1 – *Nom. sing.*

↓

C2 → П2 – *Gen. pl.*

atherosclerosis, is f

arteria, ae f; cerebrialis, e

atherosclerosis arteriarum cerebralium

NB! Главенствующая роль в клинической терминологии принадлежит сложным однословным терминам, которые состояются из ТЭ.

ТЭ бывают начальные (nos(o)-, cephal(o)-, cardi(o)-, poly-) и конечные (-cele, -cephalia, -cardia, -gramma).

Некоторые ТЭ могут выступать и первыми, и конечными. Другие ТЭ могут занимать только одно постоянное место, например:

конечные – -cele, -penia, -therapia;

начальные – auto-, brady-, brachy-, laparo-.

Главные ТЭ в сложных словах – конечные. Как правило, конечные ТЭ обозначают разные состояния, изменения, симптомы болезней или разделы медицинской науки, методы диагностики и лечения.

Если конечный ТЭ обозначает орган или ткань, то речь идет о состоянии этого органа или ткани.

Анализ сложного слова следует начинать с конца. От конечного ТЭ задаем вопрос к начальному.

Например: *какая? чем характеризуется?* haemothorax (*кровь, грудная клетка, плевральная полость*) – скопление крови (кровоизлияние) в плевральной полости
чего? – инструментальный осмотр гортани laryngoscopia (*гортань, инструментальный осмотр, исследование*)

Как правило, значение ТЭ от его места в сложном слове не зависит, а зависит общий смысл термина.

какая? чем характеризуется? haematuria (*Кровь, моча*)- наличие крови в моче (кровь в моче)

какая? uraemia (*моча, кровь*) – наличие мочевины и др. азотистых веществ в крови (моча в крови)

Значение ТЭ может приобретать особый оттенок в зависимости от значения другого, участвующего с ним в сложении ТЭ.

1. - uria моча как среда (если начальный ТЭ обозначает вещество и т.п.) bacteriuria; lipuria

2. состояние мочеотделения anuria; dysuria; oliguria; polyuria -отсутствие,
расстройство мало много отрицание
- pathia

заболевание (если ТЭ впереди указывает на орган, систему организма) neuropathia;
gastropathia; acropathia
pathia

1. чувство, настроение, переживание
apathia; sympathia; antipathia; telepathia

2. принцип лечения

homeopathia – «подобное лечится подобным»

allopathia – «противоположное лечится противоположным»

асро –

1. конечность, дистальный отдел

acropathia; acromegalia

увеличение

2. высота

acrophobia – боязнь высоты

страх, боязнь

Изучение глоссария по специальности: введение 153 лексических единиц

Botulismus, i, m – ботулизм, Thorax, ācis, m – грудь, грудная клетка; a (an) – отрицание; anti- против; de-, des - без, не, удаление, избавление; dys-расстройство, избавление; endo- внутри; echo- вне, снаружи; extra – вне, сверх, снаружи; hyper- сверх, выше; hypo-под, ниже; peri- вокруг; ge- движение назад, повторяемость действия; syn-, sym- с, вместе, с, в связи с; trans- через, чрез, пере-; para-, par- около; Antidōtum, i, n – противоядие; Desinfection, onis, f – обеззараживание; endogenous - возникающий внутри организма, эндогенный; exogenous - возникающий вне организма, экзогенный; -aether-, -aesthesia – чувство, ощущение; -alg- -algia- боль; graph-, -graphia – изображение лучами; -logia – наука о; -metria – измерение; -path- -pathia – чувство, заболевание; -therm- ; -thermia- тепло; ton-, -tonia – тонус, напряжение; -scop- -scopia - инструментальный осмотр внутренних стенок и полостей органов; -therapia- лечение; trophia- питание; -ectasia – расширение; -ectomy – оперативное вмешательство; -ptōsis – опущение органа; -ur-, uria- моча; pneumo- pneumat- нахождение воздуха или введение воздуха, газа в полость тела; anaemia, ae, f - малокровие; haematōma, atis, n - опухолевидное кровоизлияние, синяк; hyperaemia, ae, f - местное переполнение органа кровью, покраснение; hydraemia, ae, f - увеличение содержания воды в крови; glucaemia, ae, f - содержание сахара в крови; hyperglycaemia, ae, f -увеличение сахара в крови; hypoglycaemia, ae, f уменьшение сахара в крови; -philia склонность, предрасположенность; -phobia - навязчивый страх, боязнь; -plasia – развитие; -plegia удар, паралич; -graphia -наложение шва, сшивание; -sthenia – сила; -stomia - наложение искусственного отверстия, свища; -tomia - оперативное вскрытие, разрез; hydr- вода; kerat- роговица; gynec- женщина; gloss – язык; mast- грудная, молочная железа; blephar- веко; colp- влагалище; phleb- вена; spondyl- позвонок; cyst- пузырь, мочевой пузырь; chondr- хрящ; somat- рот; chol- желчь; -ergia -работа, деятельность; -malacia – размягчение; -penia- бедность, нужда, -plag-, -plagia - глотание, поедание; pneumonia, ae, f -воспаление легких; angina, ae, f – ангина; gangraena, ae, f - гангрена; spasmus, i, m -спазм; typhus, i, m - тиф; furunculū, i, m - фурункул; icterus, i, m – желтуха; cancer, cri, m – рак; ileus, i, m - непроходимость кишечника; morbilli, ōrum, m - корь; antidōtum metallōrum - противоядие металлов; tetānus, i, m – столбняк; enter-кишка, тонкая кишка; col- толстая кишка; my- (mys, myos)- мышца; neur-нерв; proct- прямая кишка; hyster- mentr-матка; gastr-желудок; pharmac- лекарство; rhin- нос; lith- камень; -itis - заболевания воспалительного характера; -ōma – опухоль; ōsos -iāsis - хроническое заболевание невоспалительного характера; -ster- препараты мужского полового гормона и их синтетические аналоги; -oestr- -estr- препараты женского полового гормона и их синтетические аналог; -aesth- анестетики, -oxy- кислый, кислород; обезбаливающие; -thyr- -

tur- -tir- знаки, указывающие на препарат для лечения щитовидной и паращитовидной желез; Homo, inis, m – человек; Metastāsis, is, f - перенос болезненного начала; Necrōsis, is, n - омертвление, некроз; Mycōsis, is, f - грибковое заболевание, микоз; Prognōsis, is, f - предвидение, прогноз; Diagnōsis, is, f - распознавание, диагноз; Abscessus, us, m - нарыв, абсцесс; Colapsus, us, m - острая сосудистая недостаточность; Sepsis, is, f - гниение, заражение, сепсис; Sclerōsis, is, f - болезненное уплотнение, склероз; Stenōsis, is, f - сужение, стеноз; Basis, is, f - основание, базис; Appendix, icis, f - придаток, подвесок; Mucilago, inis, f – слизь; Meninx, ngis, f - мозговая оболочка; Auscultatio, onis, f - выслушивание, аускультация; Palpatio, onis, f - прощупывание, ощупывание, пальпация; Percussio, onis, f - выстукивание, простукивание, перкуссия; Diaphragma, atis, n – диафрагма; Symptoma, atis, n - признак, симптом; Vas, vasis, n – сосуд; Emphiseма, atis, n - расширение легких воздухом, эмфизема; Neoplasma, atis, n – новообразование; Glaucoma, atis, n – глаукома; Sarcōma, atis, n – саркома; Carcinōma, atis, n – карцинома; Trachōma, atis, n – трахома; Myositis, itidis, f - воспаление мышцы, миозит; Habitus, us, m - телосложение, внешний вид; Infarctus, us, m - очаг омертвления вследствие стойкого отсутствия притока крови, инфаркт; cardi- сердце; lapar- живот; nephr- почка; stomat- рот, уста; odont- зуб; angi- сосуд; aden- железа; oste- кость; arthr- сустав; ot- ухо; dermat- кожа; onco- опухоль; -stāsis - естественная остановка тока крови или другой физиологической жидкости (мочи, желчи и т.д.), застой, неподвижность; ru- гной; gluc- сахар; tachy- быстрый; leuc- белый; brady- медленный; poli- серый; poly- много; erythr- красный; melan- черный; orthr- правильный; pyel- почечная лоханка; myel - мозг костный или спинной.

Типовые задания:

Задание 1. Выделите частотные отрезки и напишите их принадлежность

1. Cortimycinum
2. Synthomycinum
3. Synoestrolum
4. Hydrocortizonum
5. Seporex
6. Penicillinum
7. Agovirin
8. Novocainum
9. Leocainum
10. Glycerinum

Задание 2. Переведите клинические термины

1. abscessus
2. cysta
3. hernialis
4. acutus
5. cancer
6. cariei
7. cysta apicalis dentium,
8. hepar cystosum
9. sectio venae
10. paralysis spastica

Задание 3. Образуйте термины, обозначающие воспаление, от основ следующих существительных

1. gaster
2. ventriculus
3. meninx
4. appendix
5. pharynx

6. periodontium
7. larynx
8. oesophagus

Задание 4. Образуйте названия воспалительных заболеваний следующей локализации рта, языка, желудка, брюшины, прямой кишки, мочеточника, почек, селезенки, мочеиспускательного канала, мочевого пузыря, желчного пузыря, головного мозга, трахеи, миндалин, сустава, матки.

Задание 5. Образуйте термины, обозначающие опухоли, от следующих основ.

1. neur-
2. lip-
3. angi- oste-
4. aden-

Задание 6. Образуйте названия опухолей, развивающихся из тканей.

1. хряща
2. кости
3. зуба
4. лимфоидной ткани (лимфы)
5. эпителия
6. мышцы
7. печени

Задание 7. Выделите в терминах приставки, объясните их значения.

1. achyilia
2. dyspnoe
3. antidotum
4. symbiosis
5. periodontitis
6. prophylaxis
7. metabolismus
8. dystrophia
9. diagnostica
10. epidermis

Задание 8. Составьте термины с заданным значением

1. Воспаление сустава. Воспаление мочевого пузыря. Воспаление желчного пузыря
2. Боль (в области) аорты. Боль в суставе. Головная боль (cephale -голова)
3. Заболевание костей. Заболевание сосудов. Заболевание суставов

Задание 9. Переведите прилагательные

1. поднижнечелюстной
2. подзатылочный
3. подъязычный(нерв)
4. подъязычный (проток)
5. межсуставной
6. межреберный
7. межмышечный
8. загрудинный
9. внебрюшинный
10. внутримышечный

Вопросы для закрепления теоретического материала:

1. Назовите, что такое терминологический элемент?
2. Назовите, как образуется термин?
3. Назовите, как образуются латинские названия острых воспалительных процессов?
4. Назовите, как образуются латинские названия хронических патологических процессов?

5. Назовите, как образуются латинские названия опухолей?
6. Назовите, где используются и употребляются частотные отрезки?

Отчетность: выполнение письменных заданий на занятии.

Требования к оформлению отчета по практическому занятию:

Отчет по практической работе выполняется письменно как домашнее задание в свободной форме. В работе студент должен отразить весь объем полученной информации и сделать заключение на основе выводов по теме занятия.

Критерии оценки практического занятия: Оцениваются правильность и последовательность действий после усвоения каждого этапа занятия, и подводится средний итоговый балл. Приложение.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

Основные электронные издания

1. Панасенко, Ю. Ф. Основы латинского языка с медицинской терминологией: учебник / Ю. Ф. Панасенко. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2021. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-6613-1. - Текст: электронный // ЭБС "Консультант студента»: [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970466131.html>.

Дополнительные источники

1. Васильева, Л. Н. Основы латинского языка с медицинской терминологией. Рабочая тетрадь: учебное пособие / Л. Н. Васильева, Р. М. Хайруллин. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2020. — 56 с. — ISBN 978-5-8114-5700-7. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/145852>;
2. Емельянова, Л. М. Основы латинского языка с медицинской терминологией: упражнения и лексические минимумы / Л. М. Емельянова, А. В. Туровский. — 5-е изд., стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2023. — 140 с. — ISBN 978-5-507-46317-6. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/305972>.
3. Зимина, М. В. Основы латинского языка с медицинской терминологией: учебное пособие для спо / М. В. Зимина. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2022. — 120 с. — ISBN 978-5-8114-9144-5. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/187666>.

Интернет-ресурсы:

1. Медицинский словарь [Электронный ресурс]. URL: <http://www.wmed.ru/dic.htm>
2. Онлайн-словари Polyglossum (анатомический латино-русско-латинский словарь) [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ets.ru/cgi-bin/udict>
3. Медицинские термины. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.nedug.ru/library/Default.aspx?ID=7222>
4. История латинского языка, история латыни. Словообразование. Словарь [Электронный ресурс]. URL: <http://latinsk.ru/>
5. LinguaLatinaaeterna [Электронный ресурс]. URL: <http://www.linguaeterna.com>
6. ORBIS LATINUS online [Электронный ресурс]. URL: <http://www.columbia.edu/html>

Критерии оценивания ПЗ №1

Ответ оценивается отметкой «5», если:

соблюдены все правила произношения гласных, дифтонгов, буквосочетаний;

Отметка «4» ставится если:

соблюдены все правила произношения гласных, дифтонгов, буквосочетаний; но при этом допущены недочеты, например: имеются неточности в произношении гласных, дифтонгов;

Отметка «3» ставится, если:

допущены незначительные ошибки в произношения гласных, дифтонгов, буквосочетаний

Отметка «2» ставится, если:

допущены грубейшие ошибки при произношении терминов;

Критерии оценивания ПЗ № 2, ПЗ №3, ПЗ №4

Ответ оценивается отметкой «5», если:

термины образованы, названы правильно без ошибок, в переводе терминов не допущены ошибки; правильное чтение и письмо на латинском языке медицинских (анатомических, клинических и фармацевтических) терминов.

Отметка «4» ставится если:

допущено 20% ошибок в переводе и образовании терминов; в правильном чтении и письмо на латинском языке медицинских (анатомических, клинических и фармацевтических) терминов допущено 1-2 ошибки

Отметка «3» ставится, если:

Допущено 30% ошибок в переводе и образовании терминов, в правильном чтении и письмо на латинском языке медицинских (анатомических, клинических и фармацевтических) терминов допущено 6-7 ошибок

Отметка «2» ставится, если:

допущено 31% ошибка в переводе и образовании терминов; в правильном чтении и письмо на латинском языке медицинских (анатомических, клинических и фармацевтических) терминов допущено более 8 ошибок

Критерии оценивания ПЗ №5

Ответ оценивается отметкой «5», если:

термины названы правильно без ошибок в переводе терминов;

Отметка «4» ставится если:

допущено 20% ошибок в переводе глаголов-терминов;

Отметка «3» ставится, если:

Допущено 30% ошибок в переводе глаголов-терминов;

Отметка «2» ставится, если:

допущено 31% ошибка в переводе глаголов-терминов;

Критерии оценивания ПЗ №6

Ответ оценивается отметкой «5», если:

термины названы правильно без ошибок в переводе рецептов и предлогов;

Отметка «4» ставится если:

допущено 20% ошибок в в переводе рецептов и предлогов;

Отметка «3» ставится, если:

Допущено 30% ошибок в в переводе рецептов и предлогов;

Отметка «2» ставится, если:

допущено 31% ошибок в в переводе рецептов и предлогов;

Критерии оценивания ПЗ №7, ПЗ №8

Ответ оценивается отметкой «5», если:

термины названы образованы правильно без ошибок, в переводе терминов ошибок не допущено;

Отметка «4» ставится если:

допущено 20% ошибок в переводе и образовании терминов, рецептов;

Отметка «3» ставится, если:

Допущено 30% ошибок в переводе и образовании терминов, рецептов;

Отметка «2» ставится, если:

допущено 31% ошибок в переводе и образовании терминов, рецептов;